



Vier vrouwen: zoek de onderlinge verschillen. Dat zijn er nogal wat. De kleur van het haar, totaal verschillende gezichten, de één is langer en dikker de ander dunner en kleiner. Toch is het erfelijk materiaal van mensen voor maar liefst 99,8 procent identiek. Hoogleraar Mariman richt zich op die 0,2 procent verschil en wil 'voeding op maat' ontwikkelen, waarmee iemand – letterlijk – het beste uit zichzelf kan halen. Ook andere Maastrichtse onderzoekers houden zich bezig met beter eten en gezonder leven. Lees er alles over op 7, 8 en 9 (fotomontage Philip Driessen)

TUFFen met de TUL over kleine bospaadjes

3

Klaagbrief over koffie- en snoepautomaten

4

Met 100 duizend gulden naar Harvard en de John Hopkins universiteit

5

Ex-Tragospraeses kiest voor een golfclinic

15

Het gezamenlijk ontbijt als fundament voor de vriendschap

16

Grote brandveiligheidscontrole studentenhuizen

Nagenoeg alle Maastrichtse studentenhuizen zullen in de komende anderhalf jaar worden gecontroleerd op brandveiligheid. Dit in het kader van een algehele controle van 1600 gebouwen in de stad, niet alleen studentenpanden maar ook horecagelegenheden en ander grotere instellingen. De gemeenteraad heeft 6,5 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor een 'inhaalslag' die vier jaar gaat duren.

Mede op basis van afspraken tussen de gemeente en de Maastrichtse studentenraad komen de studentenhuizen het eerst aan de beurt. Gemeente en brandweer zijn op dit moment nog bezig met de opstelling van de definitieve lijst, maar duidelijk is dat het aantal studentenhuizen tussen de vierhonderd en de zeshonderd ligt. De gemeente daarvan kunnen binnen vijf weken al een bezoek verwachten. Daarvoor worden afspraken gemaakt met de eigenaren en de bewoners. Uitgaande van een controle van zo'n vierhonderd gebouwen per jaar zullen aan het einde van 2002 de meeste panden bezocht zijn. De gemeente heeft voor het gehele project extra menskracht ingehuurd van tien tot vijftien personen.

Niet alle huizen waar studenten wonen worden gecheckt. De grens ligt bij 'bedrijfsmatige kamerverhuur' aan meer dan vijf mensen. Het aantal verhuurde

kamers doet er niet toe. Alleen panden die in orde zijn bevonden krijgen een gebruiksvergunning; direct, of nadat noodzakelijke aanpassingen zijn verricht. De brandweer helpt de huiseigenaren met de aanvraag. Tevens laat men bij het bezoek in elke kamer een in het Nederlands of Engels gestelde folder achter. Daarin wordt gewezen op de risico's voor de brandveiligheid in het gebruik van het pand: de bekende fietsen in de gang, kledingkasten voor vluchtwegen

of hopen oud papier op de overloop. Zodra alle studentenhuizen gecontroleerd zijn zal de gemeente op internet een lijst publiceren van de 'witte', dus goedgekeurde en van een gebruiksvergunning voorziene panden. Ook het Kamerburo krijgt die lijst, zodat (potentiële) kamerhuurders zelf kunnen beoordelen of hun huis wel aan de voorschriften voldoet. Huiseigenaren die geen vergunning krijgen en toch doorgaan met kamers verhuren, zijn strafbaar en krij-

gen te maken met bestuursrechtelijke procedures. Als het echter om "levensgevaarlijke situaties" gaat is een snelle ontruiming geboden, "binnen een paar dagen", zegt L. Bernards, projectleider brandveiligheid bij de gemeente. Of alle verhuurders graag aan de eisen zullen voldoen is afwachten. In een aantal gevallen zullen ze een slimmigheidje uithalen, verwacht Bernards. "Ik krijg nu al signalen dat men het aantal huurders terugbrengt naar vijf. Dan valt

zo'n pand onder de norm en staan wij met lege handen. Maar ik ga ervan uit dat de overgrote meerderheid netjes de regels naleeft en waar nodig de vereiste aanpassingen zal doen." Het is de bedoeling dat de huizen waarvoor een gebruiksvergunning is verkregen vervolgens jaarlijks opnieuw worden gecontroleerd. Waar nodig zal dat echter vaker gebeuren, meldt Bernards.

Wammes Bos

Minister Hermans houdt vast aan dure 'topmasters'

Minister Hermans heeft zijn plannen klaar voor invoering van het bachelor- en masterstelsel. Begin deze week stuurde hij zijn wetsvoorstel naar de Kamer. Daar werd in maart een motie aangenomen tegen dure universitaire 'topmasters', maar de minister houdt voet bij stuk. Met steun van het Kabinet. Veel van Hermans' plannen voor het bachelor-masterstelsel (bama) zijn al bekend. Hij wil, net als zijn collega's in Europa, via deze operatie de internationale vergelijking tussen diploma's vergemakkelijken en de herkenbaarheid van opleidingen in binnen- en buitenland verbeteren. Bacheloropleidingen in het hbo gaan vier jaar duren, de universitaire opleiding bestaat uit een driejarige bachelor plus een master. De minister gaat daarbij uit van de huidige cursusduur. Dus alleen studies die nu al vijf jaar duren, krijgen een tweejarige master. De financiële gevolgen van de omvorming heeft Hermans op een rijtje gezet.

Iets waar vooral bestuurders naar uiketen. Zo gaan afgestudeerde bachelors vanaf 1 januari 2003 meetellen in de bekostiging van universiteiten en hogescholen. Studenten, en dat is een wijziging in de studiefinanciering, kunnen hun prestatiebeurs al na de bachelorsfase laten omzetten in een gift. Alle overblijvende tijd kan worden 'meegenomen' naar de masteropleiding. De studentenbonden en de onderwijsinstellingen zijn blij dat de exacte wets tekst eindelijk is verschenen. Wel zijn ze teleurgesteld dat Hermans weinig van hun alternatieve voorstellen heeft overgenomen. De vereniging van universiteiten VSNU noemt de eenmalige bijdrage van honderd miljoen voor de invoering van bama "een mooi begin". "Maar we hebben niet voor niets aangegeven dat voor goede uitvoering structureel 200 miljoen per jaar nodig is." Het hoger beroepsonderwijs krijgt tot verontwaar-

diging van de HBO-Raad helemaal geen extra geld. Vanwege het onderscheid tussen beroeps- en wetenschappelijk onderwijs worden masteropleidingen in het hbo in principe niet door de overheid bekostigd, met uitzondering van een aantal nu al bestaande voortgezette hbo-opleidingen. Voorbeelden zijn de studie eerste-grads leraar, de kaderopleiding pedagogiek en de academie voor bouwkunst. Verder wordt voor een aantal maatschappelijk relevante mastersopleidingen nog onderzocht of die ook door de overheid betaald dienen te worden. Het meest heikele punt van Hermans' voorstellen zijn echter de topmasters: universitaire vervolgoedingen met extra toelatingseisen waarvoor een prijs gevraagd mag worden tot vijf keer het wettelijk vastgestelde collegelgeld (nu bijna 2930 gulden). Instellingen moeten wel laten zien dat het geld wordt besteed aan extra voorzieningen in het onder-

wijs. De studentenbonden LSVb en ISO verzetten zich al langer hevig tegen deze collegegelddifferentiatie. Universiteiten worden weliswaar verplicht om minder draagkrachtige studenten te compenseren, maar LSVb-voorzitter Sofie Joosse noemt dat "makkelijk afschuiven". Jonathan Zondag van het ISO is om nog andere redenen wantrouwend over het wetsontwerp. Studenten kunnen in het nieuwe systeem wel bachelor en master worden, maar houden de keus voor de oude titulatuur van doctorandus. "Dat is onzin", aldus Zondag. "Bama zou heel revolutionair worden, met een grondige verandering van onderwijsprogramma's. Nu lijkt het erop dat er toch alleen maar nieuwe etikettes worden geplakt." Naar verwachting zal bijna overal per 1 september 2002 worden overgegaan op het nieuwe systeem. Het wetsvoorstel van Hermans wordt nog dit kalenderjaar in het parlement besproken. (HOP)

Altied deneve



Afgeschoten

Hoeveel geld is 150 duizend gulden? Een bom duiden voor wie het bedrag op zijn privérekening aantreft na inzending van – om maar eens wat te noemen – de winnende slogan voor een wasmiddel. Een schijntje voor een Universiteit Maastricht die dit bedrag moeiteloos tevoorschijn kan toveren. Zeker, zou je denken, als het gaat om een initiatief waar veel UM'ers plezier aan beleven. Een jaarlijks, driedaags theaterfestival had Studium Generale in gedachten, in de trant van het afgelopen jubileumfestival. Het voorstel belandde op het bureau van het college van bestuur, maar ligt nu in afgeschoten toestand in een la. Nul op het rekest dus. En dan te bedenken dat er onophoudelijk vele tonnen worden uitgegeven aan de

eindeloze reeks interne verhuizingen. Er zijn zelfs capgroepen die na tig verhuizingen weer doodleuk op de oude plek uitkomen.

Jatten

Even geen zin om zelf die scriptie te schrijven? Geen paniek. Als de voormalige Leidse hoogleraar Diekstra kan jatten kunnen wij het ook, denken sommige studenten bij psychologie. Even een samenvattinkje of een paragraaf overnemen, zonder bronvermelding natuurlijk, en de scriptie schrijft zich als vanzelf. Of nog beter: een paper van het web downloaden, een begin- en eindzinnetje toevoegen en klaar is Kees.

Studenten schijnen nog niet te beseffen dat dit jatwerk is, aldus de voorzitter van de examencommissie. Vandaar dat hij hen er in het faculteitsblad Psycom fijntjes op wijst. Hoezo niet beseffen? Ze zijn gewoon liever lui dan moe. Straffen kunnen niet hoog genoeg zijn. Een paper herschrijven? Een jaar geen examens mogen doen? Veel te mild, dames en heren psychologen. Neem een voorbeeld aan *Asterix en de Helvetiërs*: met een gewicht aan hun voeten in de Maas. Dat zal ze leren.

Duur kopietje

Is het nu nog niet afgelopen met het gedonder? Moeten we eerst die verdomde UM-kaart hebben om überhaupt een kopietje te kunnen maken, blijkt vervolgens de prijs omhoog te gaan. Een kopie gaat vanaf 1 november 5 eurocent (11 cent) kosten in plaats van het vertrouwde dubbeltje.

Een goede universiteit is op de euro voorbereid, moeten de universitaire faciliteerders gedacht hebben. Want ze lieten de programmatuur van de kopieerapparaten

alvast op de nieuwe munt instellen. Niets om wakker van te liggen, vindt het facilitaire hoofd Klekamp. Gewoon een kwestie van afrondingsverschillen. Alles boven de halve eurocent wordt naar boven afgerond, daar onder naar beneden. Keurig volgens de ministeriële richtlijnen. Voor de kopieprijs komt het alleen lullig uit. Die komt na omrekening op zo'n 4,6 eurocent. Maar geen nood, tot 1 november hoeven studenten slechts 4 eurocent (9 cent) te betalen. Voor medewerkers wordt het verschil aan het eind van het jaar op het budget gestort. Gemiddeld kost een kopie dit jaar dan toch een duppie. O, ja? En hoe zit het dan met de machines van de UNS40? Daar staat nog steeds 5 eurocent als prijs vermeld. Dat moet een foutje in coördinatie zijn, want alle systemen rekenen 4 eurocent, bezweert Klekamp. Toch maar even naar laten kijken.

Studenten ontmoedigen

De Universiteit Maastricht voert een ontmoedigingsbeleid om maar niet teveel te groeien – en dat lukt aardig want dit jaar bleef de studentenaanwas nagenoeg stabiel. Betekent dit succes dat – ongevraagde – goede anti-werftips niet nodig zijn? Welnee – zo'n ontmoedigingsbeleid is natuurlijk aan inflatie onderhevig. Straks storten de nieuwe studenten zich weer en masse op de UM. En zie daar dan nog maar eens van af te komen.

Om het kwaad met wortel en tak uit te roeien is het nodig te weten waarom studenten voor de UM kiezen. De universiteit in Nijmegen weet na onderzoek het antwoord: studenten willen een leuke stad, weinig reistijd, een bloeiend studentenleven en een gezellige uitstraling. Het onderwijs of de kwaliteit ervan zijn minder belangrijk.

Hier komen de tips:

1. Subsidie voor studentenverenigingen stopzetten
 2. Alle universiteitsgebouwen grijs verven
 3. De intercity naar Maastricht proberen af te schaffen
 4. Het aantal kamers in de binnenstad halveren
 5. De komst van nieuwe kroegen boycotten
- Succes verzekerd.

Bijdragen: Tons van den Bosch, Maurice Timmermans, Marieke de Wit
Illustratie Simone Golob

De UM wil tot de beste onderwijsuniversiteiten van Europa behoren in 2010, staat in het strategisch programma. Studeren in Maastricht moet tegen die tijd prestigieus gevonden worden. Onzin, want:

“Het is een belachelijke ambitie van de onbeduidende Universiteit Maastricht om tot de Europese top te willen behoren”

Wat vind jij? Eens of oneens? Studenten en medewerkers kunnen via www.observant.unimaas.nl reageren. Uiterlijk voor maandag 8 oktober, 16.00 uur.

“Ik heb het te druk, ik heb stress

Eigenlijk had op deze plek de column van professor Anita Jansen moeten staan. Maar helaas, zij heeft het momenteel erg druk en had dit keer geen tijd om de column te schrijven. Zij is niet de enige ... die het druk heeft bedoel ik. We leven vandaag de dag namelijk in een hectische tijd die vele verantwoordelijkheden kent. Onze agenda's puilen uit met afspraken die nagekomen moeten worden. Dat is niet zo vreemd, want de maatschappij van nu wordt gekenmerkt door een enorme consumptiedrang: we willen alles hebben en alles doen. We willen ook alsmat meer in steeds minder tijd en tijd is daarmee een schaars goed geworden. Tijd is geld en vrije tijd is die periode waarin vooral zoveel mogelijk dingen gedaan moeten worden waar je anders niet aan toekomt. Dit vereist een ijzeren discipline, energie en een hoop organisatorisch vermogen. Tegenwoordig is de levensdruk erg groot en lijkt alleen maar groter te worden. Ik wil hiervoor waarschuwen. Vroeg of laat zal hier de tol voor betaald moeten worden en de prijs is stress en alle ellende van

dien.

Geloof me, stress is bijna het ergste wat een mens kan overkomen. Uit onderzoek is gebleken dat het ongezond is voor zowel lichaam als geest. Het is slecht voor het immuunsysteem en funest voor het hart. Je loopt continu op hete kolen en je hebt steeds vaker het gevoel dat je wordt geleefd. Deze gevoelens van onmacht en verlies van controle zijn een voorbode van een depressie. Al dat gejaag breekt je uiteindelijk op: je energievoorraad is beperkt en voor je het weet ben je opgebrand en arbeidsongeschikt ... of erger. Natuurlijk kun je supplementen slikken om je immuunsysteem te redden en Prozac tegen een depressie. Je kunt gaan sporten, stoppen met roken en je drinkgedrag matigen. Je kunt je opgeven voor deelname aan een positief-denken-cursus. Maar het is uitstel van executie. Het is vergeefse moeite. Je wilt teveel, je doet teveel, je hebt het gewoon te druk en dat hou je niet vol.

Lieve, lieve mensen, zeg nou toch zelf. Dit kan toch zo niet langer! We moeten onthaasten

voordat het te laat is. We moeten weer leren ontspannen, even op adem komen. We moeten leren om tijd voor onszelf te nemen opdat wij de innerlijke rust hervinden om werkelijk te kunnen genieten van het leven. We moeten onszelf met spoed een krachtig halt toeroepen en leren wat het leven inhoudt. Stoppen met alles, nu!

Dit is natuurlijk makkelijker gezegd dan gedaan. Voordat je kunt leren de rust te nemen dien je je probleem te onderkennen. Kijk aldus eens naar jezelf in de spiegel. Kun je het dan niet zien? Je bent bleek en je waterige, rode ogen rollen onwillekeurig in hun diep gelegen, donkere kassen. Kijk nu eens naar jezelf en zeg: “Ik heb stress.” Toe nou, schaam je niet, zeg het maar. Luid en duidelijk: “Ik heb stress.” Herhaal dit zinnetje net zolang totdat je de betekenis ervan begrijpt: “Ik heb het te druk, ik heb stress.” Goed zo. We zijn nu op de goede weg.

De volgende stap is om je probleem kenbaar te maken. Je kunt het probleem onmogelijk zelf oplossen. Stop het niet weg en wees niet bang

om hulp te vragen. Het is heel eenvoudig, vraag het maar: “Pardon, ik heb stress. Kun je mij helpen?” Praat dus over je probleem. Maak het vooral bespreekbaar. Praat erover met je ouders, je broer, je zus, je man, je vrouw, je vriend, je vriendin, je vrienden. Praten is belangrijk. Praat erover, maar doe het wel bij voorkeur in je eigen tijd en dus zeker niet met mij, want ik heb het momenteel veel te druk. Sterkte.

Remco Havermans,
assistent in opleiding
capaciteitsgroep experimentele psychologie

COLOFON

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht uitgegeven door de Stichting Observant.

Redactieadres
Keizer Karelplein 10
(begane grond)
Postbus 616
6200 MD Maastricht
Tel: 043-3883174
Fax: 043-3884889
E-mail: redactie@obs.unimaas.nl



Stichtingsbestuur
Fons Coomans, Tes Gybels, Melissa Ilanes, Rein de Wilde

Redactieraad
Herco Fonteijn, Marietje Kardaun, Woody van Olfen

Redactie
Riki Janssen (hoofddirecteur) 3883280
Wammes Bos 3883128
Tons van den Bosch 3883125
Maurice Timmermans 3882536
Marieke de Wit 3883471

Beheerder
Marlies In de Braekt 3883174

Redactie-assistent
Gerald Bouwels 3883174

Aan dit nummer werkten verder mee:
Rutger Hondelink, Katja Lubina, Hans Philipsen, Erik Snijders, Josje Weusten

Fotografie
Philip Driessen

Opmaak
Simone Golob

Basisontwerp
Bruno Setola, Rotterdam

Vertaling
WorldNeth

Druk
Em. de Jong b.v., Baarle Nassau

Mededelingen
Voor het inleveren van mededelingen zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties
Marlies In de Braekt
Tarieven op aanvraag verkrijgbaar
(Voor Paartjes zie info bij Paartjes)

Abonnementen
Leden van de universitaire gemeenschap ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en andere belangstellenden kunnen zich abonneren voor €45,25 / €20,50 per jaar. Losse nummers €1,35 / €0,60

HOP
Observant is aangesloten bij het Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant
Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de hoofddirecteur geheel of gedeeltelijk worden overgenomen



Maastricht University Centre for Health in de maak

MUCH meer dan windowdressing

Waarschijnlijk rond de jaarwisseling zal het MUCH worden gelanceerd: het Maastricht University Centre for Health. Bedoeld om, zo legt rector Kruseman uit, de buitenwereld te laten weten dat ook in Maastricht de faculteit geneeskunde en het academisch ziekenhuis innig samenwerken, al zijn ze dan niet bestuurlijk geïntegreerd tot één organisatie.

Kruseman: "Wij worden in de beeldvorming een beetje in het defensief gedrongen, omdat bijna overal elders sprake is van gefuseerde faculteiten en ziekenhuizen in universitaire medische centra. In Amsterdam bijvoorbeeld is de decaan van de faculteit en de voorzitter van de raad van bestuur van het AMC een en dezelfde persoon. Dan lijkt het net of wij als universiteit en ziekenhuis met de rug naar elkaar toe staan. Wij moeten altijd uitleggen dat dat niet het geval is,

sterker nog, ik durf te beweren dat onze samenwerking beter is dan in menig UMC. Ten eerste doet bij ons gezondheidswetenschappen mee. Het is dus breder, vandaar de H voor Health in de naam. En verder is ons beleid qua onderzoek, onderwijs en de 'topreferente zorg' goed op elkaar afgestemd. Daar maken we jaarlijks een plandocument voor. Het voordeel van onze constructie, een soort alliantie, is dat de afzonderlijke partners flexibeler zijn op die terreinen waar niet wordt samengewerkt."

Met de introductie van MUCH verandert er in feite niets aan de huidige situatie, erkent Kruseman. Een puur cosmetische ingreep dus? Ja, geeft decaan Spreeuwenberg van gezondheidswetenschappen toe. Kruseman: "Maar geen windowdressing, niet in de zin dat het een lege huls is. Dit is een naam die een lading dekt."

Wat de concrete gevolgen zullen zijn van de introductie van MUCH is nog onbekend. Er wordt, meldt Kruseman, in ieder geval een logo ontworpen, en wellicht zal dat voortaan op het briefpapier van de aangesloten partners prijken. (WB)

"Betalen met chipknip is niet gastvrij"

De Katholieke Universiteit Nijmegen (KUN) komt terug op het voornemen

om vanaf 1 november contant geld

uit te bannen in haar gebouwen.

Net als de Maastrichtse universiteit

wilde de KUN haar studenten en

medewerkers verplichten voortaan

met de chipknip af te rekenen. Zo'n

beleid komt de gastvrijheid niet ten

goede, zegt het Nijmeegse college

van bestuur nu.

Ook de plannen die de Postbank onlangs aankondigde speelden bij het besluit een rol: klanten van deze bank krijgen in de toekomst een aparte chippas en moeten daarvoor betalen. Het Nijmeegse college schrijft in een persbericht dat deze maatregelen "acceptatie van elektronisch betalen moeilijk maken". Het doelt daarmee wellicht op aanhoudende klachten van onder meer de studentenraad en de ondernemingsraad, waar het universiteitsblad Vox vorige week melding van maakte.

Hoewel de universiteit zoveel mogelijk wil overgaan op chippen, blijft contant afrekenen mogelijk in onder meer de refter (mensa), de copyshop en de bibliotheek.

Aan de Universiteit Maastricht is het nog altijd de bedoeling dat munt- en papiergeld op die plekken verdwijnen, zegt E. Klekamp, hoofd van de facilitaire dienst. De Postbankplannen – die hij zelf overigens niet bevestigd krijgt van de bank – veranderen daar niets aan. "Dit systeem is nu eenmaal ingevoerd. De banken kunnen wel van alles besluiten – straks verdubbelen ze de prijs van de chipknip nog – dan gaan we echt niet zomaar uit de lucht." Wel komt er een voorziening voor mensen die om wat voor reden dan ook niet kunnen chippen, Klekamp denkt aan een prepaid-chipkaart.

Marieke de Wit

Dubbel budget

De meeste gehandicapte studenten zijn slecht op de hoogte van allerlei speciale voorzieningen. Om hen beter voor te lichten verdubbelt minister Hermans van onderwijs het budget van het expertisecentrum Handicap & Studie tot 1,4 miljoen gulden per jaar. (HOP)

Sterkere raden

De faculteitsraad van geneeskunde wil de positie van raden in de universiteit en de faculteiten versterken. Om die reden is men niet blij met de opvattingen die de voorzitter van het college van bestuur, Dittrich, formuleerde tijdens de opening van het academisch jaar. Dittrich lanceerde toen een nieuw 'bestuursconcept' voor de universiteit omdat de MUB, de sinds 1998 ingevoerde universitaire bestuursstructuur, niet voldeed. Maar waar de recente MUB-evaluatie aan de UM wees op ontevredenheid over de machtsverschuiving in de richting van het centrale bestuur, wil Dittrich dat verschijnsel juist versterken, zegt de raad van geneeskunde in een brief aan de collegevoorzitter. Aan de ene kant is er een grotere rol voor de faculteitsbesturen, terwijl de raden tevreden zouden moeten zijn met meningsvorming aan het begin van het besluitvormingsproces en later nog een marginale toetsing van dat proces als zodanig.

Invoering van een senaat van hoogleraren en een studentenpanel als "nieuwe gesprekspartners, zonder dat nu duidelijk is op welke wijze en in welke mate deze partners de besluitvorming kunnen beïnvloeden", wijst de geneeskunderaad af. "Wij zien (daar) vooralsnog weinig of niets in."

Dittrich zou zich beter kunnen inspannen voor een steviger positie van de raden, heet het in de brief. De raden zijn immers "een gebalanceerde afspiegeling van alle geledingen binnen de universiteit c.q. faculteiten." Om die reden moeten ze tijdig en beter betrokken worden bij de besluitvorming. (WB)

Jokerbeurs

Belgische studenten gaan er financieel op vooruit. Zij krijgen voortaan een jaar extra studiebeurs, de zogenaamde jokerbeurs. Gevolg is dat een student zijn beurs niet verliest als hij een jaar moet overdoen of gewoon langer over zijn studie doet.

Het Belgische systeem van de studiefinanciering verschilt van het Nederlandse. Op het eerste gezicht lijkt het zuiniger omdat de studietoelage strikt afhankelijk is van het (familie)inkomen. Daar staat tegenover dat de zuiderburen ook voor volwassen kroost kinderbijslag kunnen krijgen. Studiekosten leveren bovendien een flinke belastingaftrek op en het collegegeld is lager. (HOP)

Gemiste longkanker

Bij één op de vijf patiënten met longkanker wordt de ziekte in een vroeg stadium niet herkend. Daardoor neemt bij de helft van hen de overlevingskans aanzienlijk af. De tumor blijkt dan zo sterk gegroeid dat een operatie meestal geen zin meer heeft. Dat blijkt uit het Maastrichtse proefschrift van radioloog dr. L. Quekel, waarop hij vorige week promoveerde. Hij baseert zijn conclusies op grond van een studie van 396 patiënten van het Atrium Medisch Centrum in Heerlen.

Artsen sporen longkanker doorgaans op met behulp van röntgenfoto's. Alleen komen ze op basis van de foto's meer dan eens tot geheel uiteenlopende conclusies, zegt Quekel. De vlekjes die het vermoeden van longkanker bevestigen, zijn immers niet altijd goed zichtbaar. Het grote probleem is dat er weinig aan te doen valt. "Je zult hoe dan ook minstens 20 procent van de gevallen missen. Andere studies komen zelfs tot hogere percentages. Wat we nu hebben geleerd is dat artsen, als ze een verdenking hebben, eerder moeten overgaan tot een CT-scan. Een gevoeliger techniek waarbij een dwarsdoorsnede van de longen wordt gemaakt. Nadeel is weer dat zo'n scan duurder is en een hogere stralingsbelasting voor de patiënt met zich meebrengt." (MT)



TUFFen met de TUL

"Jo, wat doen we?"

We staan voor een dilemma. De route wijst linksaf, een bospaadje in. En we zijn met de racefiets. Of zoals ze hier in Limburg zeggen: de renfiets. Een fiets zonder overbodige opsmuk. En vooral met dunne banden.

Jo vindt het niks. Lang geleden, lang voor hij bij de Universiteit Maastricht kwam werken, was hij wielrenner, en toen reed hij ook niet over bospaadjes. Dus dat gaat hij nu ook niet doen. Hij kijkt wel uit. "Maar jong, hier ga ik niet in hoor, we gaan niet lekrijden hè."

We rijden om, en hopen dat we via via weer op de route belanden. Dat lukt, tot we bij het volgende bospaadje komen. En weer een, en weer een. We blijven

dus omrijden.

Vandaag, zaterdag 29 september, is de eerste Transnationale Universiteits Fietsdag, de TUF, voor medewerkers van de Universiteit Maastricht en het Limburgs Universitair Centrum. Wij doen de tocht voor de 'gevoerde fietser', zo'n veertig kilometer.

Jo heeft er zin in. En hij hoopt op een gezellig peloton. Bij het vertrek: "Zek jong, ik ben benieuwd hoe lang het duurt voor we de eerste kunnen oprapen." Rennersjargon. Hij bedoelt: voor we de eerste gaan inhalen. Maar na een uur weet hij het zeker. "Ik geloof dat we helemaal alleen rijden hè? Waar zijn die andere lui met die renfietsen toch gebleven? Die daar bij de trap gepar-

keerd stonden?"

"Die deden de korte route", zeg ik.

"De korte route? Met die fietsen? Twintig kilometer? Als je één keer aanzet ben je d'r al."

Ha, gelukkig, op de dijk langs het Albertkanaal gaan we er dan toch een paar oprapen. Ze staan stil. Jo groet. Het blijft de enige begroeting van een collega, vandaag. Op Karl Dittrich na, maar is dat nog een collega? Dittrich en Harry Martens, respectievelijk collegevoorzitter en rector van de transnationale Universiteit Limburg, de TUL, hebben met de echtgenotes de korte route gereden naar kasteel Alden Biesen. Daar is het einde van de TUF.

De fietsdag is bedoeld om de band

tussen de medewerkers van de deelnemende universiteiten hechter te maken. Maar er zijn niet zoveel medewerkers, en al helemaal niet uit Maastricht. Organisator Lambert Smeets windt zich op: "Hoe vind je dat nou? Ze kopen een UM-fiets via het fietsenplan, voor zichzelf, voor hun dochter, voor hun neefje, en dan organiseren ze eens wat en dan zie je ze dus niet."

Op Alden Biesen worden de copieuze lunchpakketten geserveerd, er is een strijke, en een rondleiding door een mevrouw die van volledigheid houdt. Het maakt Jo een tikje ongedurig. "Kom jong, we moeten nog terugfietsen."

Buiten regent het. (WB, foto Philip Driessen)



De redactie behoudt zich het recht voor om brieven in te korten of niet te plaatsen. Brieven zonder vermelding van naam en telefoonnummer worden niet geplaatst.

Geen koffie, geen geld retour

Los van de vraagtekens die ik heb bij de invoering van de chipknip, uit ik mijn bezorgdheid over het technisch functioneren van de automaten aan de Universiteit Maastricht. Hier mijn ervaringen:

1. Het is mij al negen keer overkomen dat een koffieautomaat, op zowel de locatie Bouillonstraat alsmede de Grote Gracht, geen koffie verstrekke met als reden dat er geen bekers in de automaat aanwezig waren. Waarom meneer Boere van Unicatering, loopt een ezel zo vaak tegen dezelfde steen zult u wel denken. Nou, mijn inziens is er altijd hoop. Ik zie een enkeling door het gebouw lopen met een koffiebekker, hetgeen mij hoop geeft op hetzelfde resul-

taat, maar vaak tevergeefs. Verder ga ik ervan uit dat de automaten iedere dag uit hygiëne worden schoongemaakt. En aan de display van de automaat is niet af te lezen dat er geen bekers aanwezig zijn, of dat de automaat defect is (het is dus een gok). Het gekozen bedrag wordt van de chipknip afgeschreven (tekst: U heeft betaald), waarna vervolgens niets gebeurt. De koffie wordt in de automaat gehouden.

Indien ik ergens voor betaal, wil ik in ieder geval de koffie zonder beker uit het uitgiftepunt zien spuiten, hetgeen mij nog enige genoegdoening zou geven. Maar helaas, zelfs dat resultaat ontbreekt.

2. De keer dat er een beker aanwezig was, koos ik ook wel eens voor de optie thee. Het is op twee locaties in totaal drie maal voorgekomen, dat ik de optie thee koos en warm water in een bekertje kreeg. Op zo'n moment schiet het idee van een communistisch regime door mijn hoofd. Ik betaal voor mijn wensen en dus niet voor iets waar ik niet om vraag.

3. Dan nog de snoepautomaat op locatie Grote Gracht. Op geen enkele wijze is af te leiden dat deze automaat niet in gebruik is. Deze automaat is er nog een waar je contant geld in kunt werpen. Hier maakt een ieder gretig gebruik van. Ik gooide er een vijf gulden muntstuk in. Je drukt op een knop en er komt niets uit. De automaat is niet leeg, maar geeft ook niets meer uit. Het geldmechanisme staat uit, maar in plaats van het geld te retourneren, valt het in de bak aan de binnenzijde. Ik zou graag een dergelijke automaat in mijn beheer willen hebben, want het is werkelijk een gokkast, zonder dat je uitbetaald krijgt. Na twee weken is de automaat achter-

ste voren gedraaid, waardoor gelukkig geen student meer tegen de lamp kan lopen.

4. Verder koos ik vorige week op locatie Bouillonstraat voor de snack Balisto. Er brandde geen rood lampje. Bedrag wordt afgeschreven van mijn chipknip en er komt opnieuw niets uit. Nu gaat er opeens een rood lampje branden. Ik ben mijn geld opnieuw kwijt. Ik vind het diep triest dat ik deze brief moet schrijven. Het ergste van alles is, is dat ik hier uit principe de tijd voor neem, maar menig medestudent heeft het besef niet, of neemt niet de tijd om te reclameren. Buiten het verzoek de geleden schade per direct op mijn rekening over te boeken, vraag ik mij af hoe u, meneer Boere, deze schade aan mijn medestudenten gaat compenseren. Het is steeds slechts een gulden, maar toch. Ik zou me beschaamd voelen als ik in uw schoenen stond en mijn winstcijfers met dergelijke grote percentages zag groeien over de rug van de student.

Hugo Houppermans,
zesdejaars rechten

TUL

Als één van de tUL-studenten wil ik toch even opmerken dat jullie berichtgeving over de tUL altijd zo negatief is. De afgelopen weken berichtten jullie alleen maar over de problemen die zich voordoen bij één van de schools van de tUL, namelijk de faculteit der algemene wetenschappen. Nu zijn er zeker problemen, ook bij ons (School of Life Sciences - Randwijk), maar dat is toch

vrij normaal in het allereerste jaar. Men kan nu eenmaal niet aan alles denken. Maar de tUL zal vast en zeker slagen, maar dan moet men de mensen die daar aan werken (zowel proffen, studenten als beleidsmensen), wel een beetje respijt geven. En een beetje positivisme mag wel, dit project heeft heel veel toekomstmogelijkheden. Misschien kunnen jullie in het vervolg ook eens de andere kant van de zaak bekijken.

Ik wil er ook op wijzen dat de tUL géén technische universiteit is en dus met kleine t wordt geschreven, bovendien staat deze afkorting voor transnationale universiteit Limburg en niet voor transnationale universiteit Maastricht, zoals in de inleiding van het artikel op de voorpagina in Observant 5. Juiste berichtgeving begint met juiste gegevens.

Frederik Houben,
één van de studentenvertegenwoordigers van de tUL

Saurus

In het artikel 'Populariteit Tragos, Circumflex en Saurus daalt' uit de Observant van vorige week valt te lezen dat de Maastrichtse Studenten Roei Vereniging Saurus in ieder geval geen extra introductie zal houden, omdat per 1 november ons vlot uit de Maas gehaald wordt. In maart/april zal de reguliere lente-introductie wel gewoon doorgang vinden. Er is dus nog altijd een mogelijkheid voor studenten om dit jaar lid te worden van Saurus.

Rutger Drost,
voorzitter Saurus

Vertrouwenspersoon

Als Frank zijn stukje provocerend bedoeld heeft, dan is hij daarin uitstekend geslaagd! Een reactie mijnerzijds kan dus ook niet uitblijven.

Als de vraag werkelijk door ene Johan is ingestuurd, dan hoop ik dat Johan ook de moed heeft om zich bij de gedupeerde te melden en zijn excuses aan te bieden voor een misplaatste grap. Als Frank Johan verzonnen heeft, heeft hij naar mijn idee de grenzen van het betamelijke overschreden. Hij gebruikt niet alleen het verhaal van een collegagewerkmaker; hij committeert mogelijk ook collegae van deze werkmaker. Verder vind ik het belangrijk om op te merken dat mijn persoonlijke opinie of een grens overschreden is, er op generlei wijze toe doet. "Of een slachtoffer vindt dat zijn of haar grens overschreden is", is een in de jurisprudentie op dit terrein gehanteerd begrip. Met de toevoeging overigens dat de grensoverschrijding wel objectiveerbaar moet zijn.

En uiteindelijk verschillen Frank en ik niet zo erg van mening. Ook ik vind dat je in principe gewoon je collega moet aanspreken op gedrag waar je hinder van hebt. En als dat zonder mijn tussenkomst kan, des te beter. Als we binnen de UM op een dergelijke open en respectvolle manier met elkaar om kunnen gaan, is een vertrouwenspersoon overbodig!

Astrid Claessens, vertrouwenspersoon
Universiteit Maastricht

**Wat je wél thuis kunt proberen
is met CareerFever solliciteren**

ga naar www.careerfever.nl voor de gratis CD-Rom

CAREERFEVER



START IN DE CENTRALE HAL...



DOE DE BEDRIJFSKEUZETEST...



BEZOEK DE KAMERS...



GA HET SOLICITATIEGESPREK AAN...



SLA DE EERSTE RONDE OVER!

Stop de CD-Rom in je computer, oriënteer, solliciteer en sla direct de eerste ronde over bij meer dan 140 organisaties! Onder andere bij:

Unilever NautaDutilh Siemens Heineken PinkRoccade Ahold De Brauw Blackstone Westbroek
Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Philips ING Groep HBG Cap Gemini Ernst & Young
DSM Ministerie van Economische Zaken Danone Group Houthoff Buruma Koninklijke Landmacht
Allen & Overy PricewaterhouseCoopers Du Pont de Nemours Procter & Gamble Atos Origin Rabobank Groep
Stibbe Reuters Brink Groep Cirque du Soleil TPG Ernst & Young Van Doorne Grolsch
CMG De Telegraaf British American Tobacco General Electric IBM

Ga naar www.CareerFever.nl en vraag je eigen gratis CD-Rom aan.



ICIS-onderzoeker wint Fulbright New Century Scholars Award

100 duizend gulden voor onderzoek naar gezondheidseffecten van mondialisering

Wat is de invloed van het toerisme op de volksgezondheid? Zullen nieuwe infectieziekten de komende decennia de kop op steken? Vragen waar dr. Pim Martens zich het komend jaar op kan gaan storten. Hij kreeg vorige week samen met twee andere Europeanen de Fulbright New Century Scholars Award, goed voor 100 duizend gulden. Helemaal te besteden aan zijn onderzoek.

Hij studeerde gezondheidswetenschappen en milieugezondheidskunde aan de Universiteit Maastricht. Kreeg na zijn afstuderen in 1993 de studentenprijs voor zijn scriptie over klimaat en malaria, werd assistent in opleiding bij de vakgroep wiskunde van algemene wetenschappen en het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu, en promoveerde in maart 1997 op een dissertatie over klimaat en gezondheid. Inmiddels onderzoekt dr. Pim Martens ("inderdaad, eigen kweek") binnen het Maastrichtse International Centre for Integrative Studies (ICIS) de relatie tussen mondialisering en gezondheid. Een onderzoeksgebied waar hij het komend jaar honderd duizend gulden aan mag uitgeven, zo hoorde hij vorige week.

Toen werd bekend dat Martens één van de drie Europeanen is die de Fulbright New Century Scholars Award heeft gewonnen. Daarnaast ontvingen ook tien Amerikanen, zeven Aziaten, vier Afrikanen, een Australiër en vijf Zuid-Amerikanen deze award van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken; de organisatie achter dit programma. Het doel is eenvoudig: uitwisseling van onderzoekers wereldwijd bevorderen.

De dertig wetenschappers zijn experts op het gebied van de steeds kleiner wordende wereld en de consequenties die dat heeft voor de gezondheid van de mens. "De eis is dat je minimaal twee maanden in het buitenland gaat werken," legt Martens uit. Verder komen de dertig uitverkorenen komende tijd drie keer een week bij elkaar. Om ervaringen uit te wisselen, opvattingen te delen en te discussiëren.

Martens gaat naar Harvard en de John Hopkins universiteit. Hij zal daar samenwerken met Amerikaanse collega's en onder andere de relatie tussen "biodiversiteit – de teruggang van het aantal soorten planten en dieren- en volksge-



Pim Martens (foto Philip Driessen)

zondheid" verder uitzoeken. "Er is nog heel weinig onderzoek naar gedaan. Welke grondstoffen, voor bijvoorbeeld medicijnen, verliezen we als het tropisch regenwoud teloor gaat? Wat gebeurt er als door monocultuur bepaalde dieren de overhand krijgen? Dan krijg je onherroepelijk plagen en epidemieën." Daarnaast wil hij de relatie tussen *good governance* en gezondheid onderzoeken (is de hulp van een Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) wel effectief?), maar ook de invloed van migratie op de gezondheid van mensen bekijken. "Er is een theorie die zegt dat cholera in de twintigste eeuw via transporten waarin mensen of grondstoffen vervoerd werden, via Azië

naar Zuid-Amerika is getransporteerd. Of knokkelkoorts. Dat zou via tweedehands autobanden vanuit Azië in Zuid-Amerika terecht zijn gekomen. In die banden zat een laagje water waar geïnfecteerde insecten in konden overleven." Ook nu zijn er massale migraties: "Vluchtelingen die aan oorlog proberen te ontkomen, het toerisme, trek van boeren naar de stad. De gevolgen van al dit verkeer zijn nog nauwelijks onderzocht." Het jaar zal te kort zijn, beseft Martens. Zeker omdat hij via interviews met experts toekomstscenario's over mondialisering en gezondheid wil schetsen. "Ik kom nu in Harvard en werk een tijd aan het John Hopkins. Daar zitten

topmensen op dit gebied. En natuurlijk de andere prijswinnaars, dat zijn ook experts. Ik wil hen vragen: waar gaat het heen, wat zijn de grote boosdoeners? Is dat de milieuvervuiling of de oorlog en corruptie? Hoe kan dit alles ten goede keren? Hoe ziet de volksgezondheid er wereldwijd over twintig jaar uit?"

Wat Pim Martens komend jaar niet rond krijgt, zal hij daarna bij ICIS voortzetten. "Ik zie deze prijs als een opsteker waardoor ik een bepaald deel van mijn tijd helemaal mag vrij maken voor dit onderwerp. Ik was er anders ook mee door gegaan, maar op een veel lager pitje."

Riki Janssen



Hoi Maaïke,

Zo, dat is me een bak met linkse verontwaardiging die daar in de *Observant* werd uitgestort. Bush eng? Enger dan Kok, Blair, Chirac of Melkert? Ik dacht het niet. Alle politici zijn enge mannen, zelfs als het vrouwen zijn.

Om eerlijk te zijn, ik heb het niet zo op de muzelmannen. De vooruitstrevender elementen nemen posities in op het niveau van reactionaire katholieken of inktzwarte gristenen. Ik kan daar weinig sympathie voor opbrengen. Scheiding van kerk en staat, tolerantie, gelijkheid voor de wet, een democratische regering, noem eens een staat waar moslims domineren én dergelijke dingen goed geregeld zijn. Ik ken ze niet. Overal waar de islam aan invloed wint gaat de kwaliteit van het leven, het plezier, de vrijheid achteruit. In het jaar dat ik in Indonesië woonde was de groeiende invloed van de islam bijna per maand merkbaar en het leven werd niet aangenamer. Her en der veranderde de sociale warmte van de Indonesische cultuur in de kille kaalheid van een zwartekousenkerk. Persoonlijk zou ik het zelfs mijn grootste vijand niet toewensen om in de gordel Irak, Iran, Afghanistan, Pakistan te moeten wonen. Zelfs een man wens je dat niet toe.

Al zijn er veel dingen in de VS die me tegenstaan, ik zou er met plezier gaan wonen. Het is misschien niet Gods eigen land, zoals de Amerikanen zelf denken, maar het is wel een krachtig en prachtig land. Waarom worden de VS alom zo gehaat? Dat is niet zo moeilijk. Omdat ze het rijkste en het sterkste zijn en omdat afgunst een van de krachtigste menselijke motieven is. Aan de andere kant: macht maakt arrogant en zorgt ervoor dat mensen gaan geloven dat zoals zij iets doen, door iedereen zo moet worden gedaan. Zelfrelativering gedijt niet wanneer je king of the mountain bent. Geopolitiek is al zo amoreel als menselijk handelen zijn kan en als je dan ook nog de baas bent, ja, dan deel je 'oneindige rechtvaardigheid' uit. Is het dan toch weer niet typisch dat de VS die naam later af hebben gezworen, om geen moslims te kwetsen. Dat zie ik Saddam Hussein, of Mullah Omar nog niet doen. Maar ja, die hebben dan ook God aan hun zijde.

Misschien ligt daar wel de diepste grond van mijn weerzin hier. Het zijn allemaal gelovigen. Slecht aan de VS is dat ze soms lijken op hun vijanden: beide kampen zijn gelovigen, fanatici, zeloten, die hun leven hier verpesten voor de onzekere verwachting van beloning door hun heiland. Er is voor de mens maar één weg naar een betere maatschappij: secularisering. Daarvan is de Westerse cultuur groot geworden. Daarom hebben wij gewoon de beste cultuur. Zelfs Berlusconi weet dat! Daarom: ook doen wij wat in geen moslimland gebeurt: we zijn in beginsel tolerant voor andersdenkenden; onverdraagzaamheid is geen uitgangspunt.

Die verworvenheden van ons zijn best een kruisvaart waard.

Met seculaire groet,

Louis

Virtuele rondleiding Mestreech

Studenten die iets over Maastricht te weten willen komen, kunnen vanaf 17 september een virtuele rondleiding door de stad maken. Ook als ouders willen weten waar zoon- of dochterlief nu eigenlijk studeert is www.maastricht360.nl een uitkomst. De site is een initiatief van het internet- en videobedrijfje Dive to Connect, bedoeld voor inwoners van Maastricht en toeristen. In feite is het een uit de hand gelopen hobby, zegt Thessa Paanakker, die het idee voor de virtuele

tour tijdens een bezoek aan Amerika oppikte. "We wilden iets maken waar we zelf in geïnteresseerd waren. De site werd steeds groter."

De digitale beelden halen het niet bij een daadwerkelijke wandeling door Maastricht, maar niettemin is het een geslaagde poging iets van de Bourgondische sfeer in kaart te brengen. De bekendste plaatsen in Maastricht komen in vijftig foto's aan bod: het Vrijthof met zijn gezellige cafeetjes, het Centraal Sta-

tion, maar ook het Ceramiqueterrein en Randwijck. Vooral door de panoramashots – iets wat de website uniek in Nederland maakt – ontstaat een levendig beeld. De bezoeker staat als het ware in de foto en draait met de camera 360 graden mee. Ineens bevindt hij zich boven op de Sint Pietersberg en kijkt uit over de weidse vlakte die zich voor hem ontvouwt. De foto's gaan vergezeld van teksten in het Nederlands, Engels en Maastrichts vol met leuke weetjes. Zo

blijkt *De Nachtwacht* van de bekende Nederlandse kunstschilder Rembrandt van Rijn een tijdje in de grotten van de Sint Pieter verborgen te zijn geweest. Wie beelden van de Universiteit Maastricht denkt tegen te komen, komt bedrogen uit. Er moesten keuzes gemaakt worden, aldus Paanakker. Maar als veel mensen vinden dat de universiteit erbij moet, kan dat alsnog.

Josje Weusten

Tragos, Circumflex and Saurus lose appeal

The interest in the student fraternities is diminishing. This year, both Tragos and Circumflex have registered fewer new members than last year, even though the influx of first-year students at the Universiteit Maastricht has increased slightly. Koko will only know on the 10th October how large their catch was, but the board expects to reach last year's number (217).

Circumflex – with a total of 550 members – appears to have suffered the greatest loss. Last year, they had 139 new members, against 101 this year. Asked for the reasons, Jitske van Hees, board member of Circumflex, states that the binding study advice is the main culprit. The board is considering a second introduction event, to try and attract a few extra members.

Tragos, which now has 540 members, was also unable to match last year's figures. Then, the fraternity took on 115 new members, while this year the figure is 95. The loss is, however, more than compensated by the arrival of the (formerly) independent sorority Minx. This merger yielded 25 extra members.

"The university promotes the merger of independent student social clubs. The executive board would prefer to see four large organisations in the future, rather than a large number of small fraternities and sororities," says Bram Beliën, member of the senate. He too can only guess at the causes for the decline of 'regular' new members. "Increasing study pressure. And I think students would sooner join a sports club. They play tennis or go rowing."

The last statement appeared to be a misconception. Saurus, seen here on the photograph during the Inkom 2001, has registered fewer first-year rowers this autumn. Last year, 91 new members boarded the boat of the largest student sports association in Maastricht. Now this was 76, bringing the total number of members to 431. "What the cause of this is? I have no idea," Saurus chairman Rutger Drost reports. "After our introduction period, around October, we will look into the matter. There will be no extra introduction, because we have to take our jetty from the Maas by 1 November." (RJ)

Run on sports card

There is a rush on at UM Sport Services. Already, 3,800 students and employees have purchased a sports card. Tennis practice sessions have already been practically fully booked for the entire academic year. "We are not very happy about this," says H. van Zeijl, who runs UM Sport Services together with B. Hendricks. He is now looking for alternative tennis locations, to prevent having to disappoint anyone.

The registration procedure has only just started but chances are great that the critical limit of five thousand sports cardholders will be exceeded this year.

It is not clear yet whether there will be an actual stop on the sale of cards, as was implied last year. H. van Zeijl: "It all depends on what sports people come for. We recently introduced a barcode on every sports card, which enables us to see, for example, whether someone goes to aerobics once or three times a week. If many people opt for swimming, then we have no problems in our sports hall in Randwijck. Swimming takes place in the pools at the Dousberg and Heer. But if they come for aerobics, then that is another story. We will look for alternatives though." (RJ)

Virtual tour of Mestreech



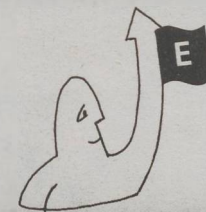
The Sint Pietersberg (photo Franco Gori)

From the 17th of September, students who want to know anything about Maastricht can take a virtual tour around the city. And parents who would like to know exactly where their son or daughter are studying, only need to visit www.maastricht360.nl.

The site is an initiative of the Dive to Connect Internet and video company and aims at the local population of Maastricht and tourists. In fact it is a hobby that has got a little out of hand, says Thessa Paanakker, who got the idea of a virtual tour during a visit to America. "We wanted to create something that we ourselves were interested in. The site just grew larger and larger."

The digital images cannot compare to an actual walk around Maastricht, but it is nonetheless a successful attempt at capturing some of the local atmosphere. Maastricht's most famous sights are shown in fifty photographs, including the Vrijthof with its many pubs, Central

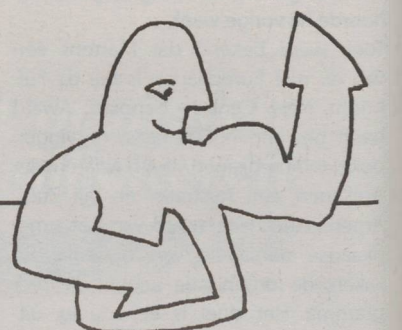
find themselves on top of the Sint Pietersberg, looking out over the wide landscape that unfolds before them. The photographs are accompanied by text in Dutch, English and Maastricht dialect, providing lots of interesting details. This way, we learn that *The Nightwatch* by the famous Dutch painter Rembrandt van Rijn was hidden in the caves of the Sint Pieter for a time. Those who are looking for images of the Maastricht University, will be disappointed. T. Paanakker says that choices had to be made. But if lots of people feel that images of the university should be included, we can still do so.



PAGE SIX

Station, but also the Ceramique district and Randwijck. What makes the web site unique in the Netherlands, is the panoramic views, which provide a lively picture. These allow the visitor to take a 360-degree look around. They suddenly

Josje Weusten



SPORT

De verslaving van het hardlopen

Afgelopen weekend stond Maastricht in het teken van de stadsliep.

Langeafstandsløper Arjan Nieborg (21) liet die halve marathon echter aan zich voorbijgaan. De vierdejaars student fiscale economie geeft de voorkeur aan de halve marathon van Eindhoven, komend weekend.

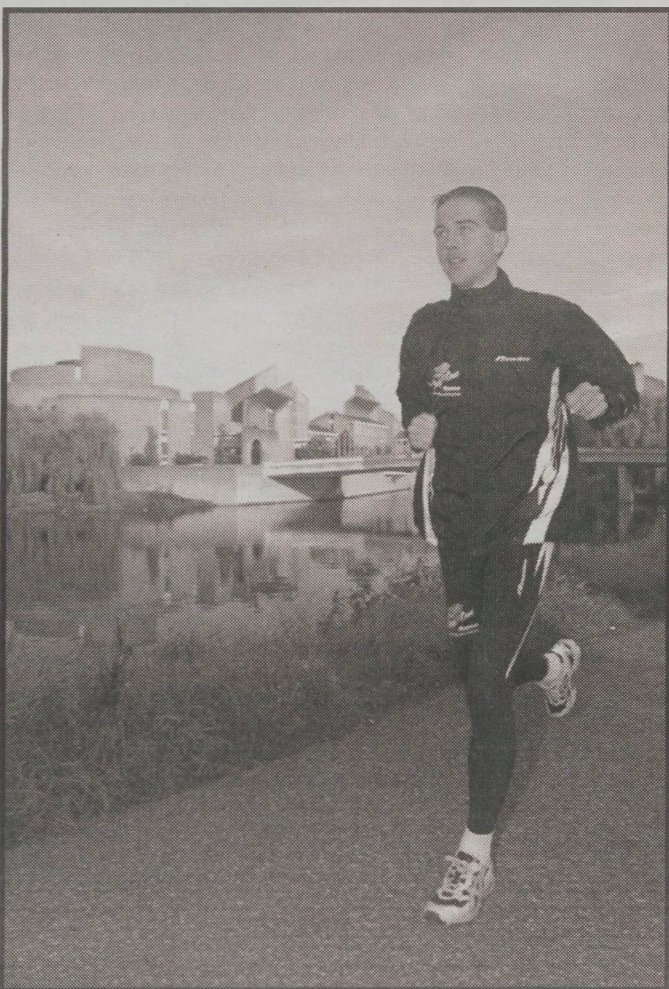
"Maastricht biedt geen mooi parcours, en bovendien staat deze loop lager in aanzien dan die van Eindhoven."

Vooroordelen

"Veel mensen verklaren me voor gek als ik vertel dat ik aan langeafstandsløpen doe. Ze vragen zich af wat ik er leuk aan vind om urenlang achter elkaar door te gaan. De meesten vinden het na een half uur genoeg geweest. Aan de andere kant vindt menigeen het ook wel weer knap wat ik doe. Ik train zes keer per week en leg daarbij zo'n vijftienzeventig kilometer af. Dat vraagt veel discipline, zeker omdat het een individuele sport is."

Motivatie

"Ik heb de drang mezelf keer op keer te verbeteren, een scherper persoonlijk



Langeafstandsløper Arjan Nieborg loopt liever in Eindhoven dan Maastricht (foto Philip Driessen)

record neer te zetten. Ook is hardlopen fysiek verslavend, door de inspanning maakt je lichaam hormonen aan, waardoor het lijkt alsof alles vanzelf gaat. Je voelt je lichamelijk prettig en je kunt je beter concentreren. Letterlijk en figuurlijk zit je beter in je vel. Het gevoel is moeilijk te omschrijven, je zou het zelf moeten ervaren."

De charme

"Mooi aan hardlopen is het gevoel van onafhankelijkheid. Ik heb aan voetbal gedaan, maar dat vond ik op den duur vervelend omdat je afhankelijk bent van je teamleden. Nu kan ik, wanneer ik wil, mijn schoenen aantrekken, de deur achter me op slot doen en wegwezen. Maar wie dat wil kan tevens in een groep trainen."

Blessures

"Hardlopen is blessuregevoelig. Ik heb twee keer last van mijn kniebanden gehad. Pure overbelasting. Preventie is heel belangrijk: je moet goed luisteren naar je lichaam. Als je wat voelt, moet je gas terug kunnen nemen."

Het materiaal

"Goede schoenen zijn essentieel. Bij een goede schoenenzaak kun je een voetanalyse laten maken. De schoen die je dan geadviseerd krijgt, is het meest geschikt voor jouw manier van lopen.

Omdat ik vaak train, heb ik meerdere paren in de kast staan: vier paar trainingsschoenen en één paar vederlichte wedstrijdschoenen. Om de dag gebruik ik een ander paar. Schoenen kosten al snel tweehonderdvijftig gulden. Gelukkig wordt ik gesponsord door een speciaalzaak, anders zou het in de papieren gaan lopen."

Eten

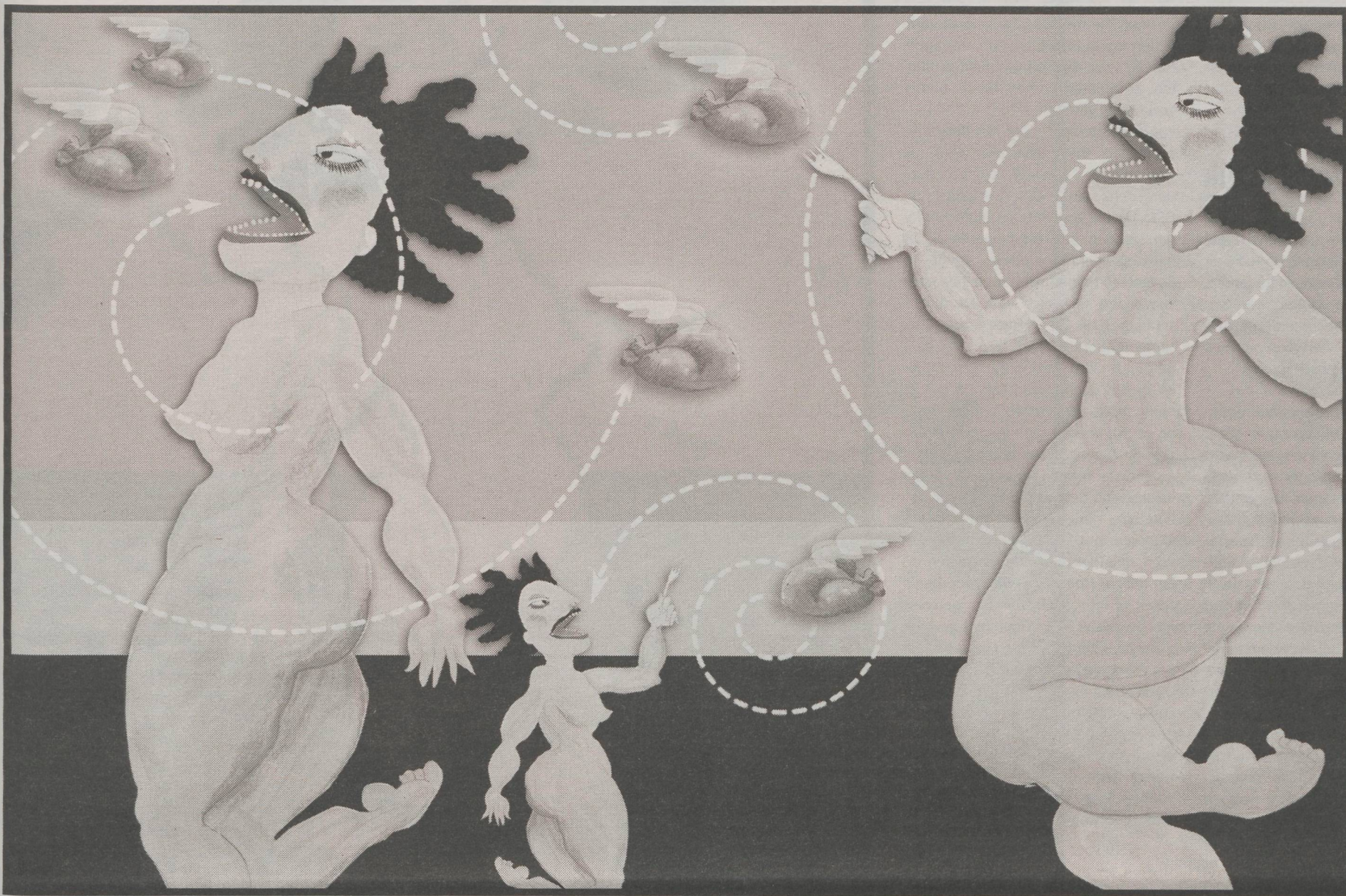
"Ik kan bunkeren wat ik wil, maar ik kom niet aan. Ik ben 1.90 meter lang en weeg 65 kilo. Mijn vetpercentage is maar 4 à 5 procent (gemiddeld ligt dat bij mannen tussen de 15 en 20 procent, red.). Ik eet veel koolhydraten: pasta, aardappelen en rijst. Weinig rood vlees; kip en vis zijn beter. Ook mijd ik meervoudig verzadigde vetten, roomboter laat ik staan. Wel gaat er af en toe een zak nootjes of chips in."

Aspiraties

"Ik zou graag de marathon (42.195 meter) binnen de drie uur willen volbrengen. Pas met zo'n tijd heb je nationaal wat in de melk te brokkelen."

Rutger Hondelink

Niemand wordt dik van lucht



(Illustratie Simone Golob)

Ik word dik van de lucht, moppert menig gezet type. Om met jaloerse ogen te wijzen op de slanke den die iedere week minimaal een portie friet wegwerkt en nooit nee zegt tegen een stuk vlaai. De dikkerd mag komende zondag tijdens de wetenschapsdag bij de Maastrichtse eetprofessor Anita Jansen in de leer, en kan dan meteen grammen verliezen op de fietsergometer van bewegingswetenschapper Matthijs Hesselink. Twee weken later vertelt prof. Edwin Mariman in een lezing van Studium Generale over de relatie tussen voeding en ons erfelijk materiaal. En hoe in de toekomst met 'voeding op maat' het ultieme dieet gemaakt kan worden.

Fietsen tot je een ons weegt

Bijna tweeënhalve uur fietsen om de calorieën van een zak chips van 200 gram weg te werken. Tenminste, als de chips-eter 15 kilometer per uur aflegt. Bij een zak *light* chips is dat een kwartiertje minder, zegt Matthijs Hesselink, universitair docent bewegingswetenschappen. Niet echt een groot verschil. Toch verdienen de magere chips de voorkeur. Die bevatten minder vetten en meer suikers.

Wie tijdens de wetenschapsdag wil testen hoeveel gram suiker en vet hij per minuut verbruikt, kan op de fietsergometer plaatsnemen. Even een mondstuk indoen en trappen maar. Via een slangetje vangt een apparaat de uitgeademde lucht op, die vervolgens wordt bekeken op de mate van kooldioxide en zuurstof. Ook meet Hesselink hoeveel lucht iemand in- en uitademt en de samenstelling daarvan. Deze analyse vertaalt hoeveel grammen iemand heeft weggetraind.

Bij een zware inspanning gaat het lichaam steeds meer suikers gebruiken en minder vetten, omdat de suikers

sneller en zonder zuurstof afgebroken kunnen worden. Door suikers aan te vullen, bijvoorbeeld door het eten van een banaan, kan iemand blijven voldoen aan de vraag naar energie.

Om bijvoorbeeld 15 kilometer per uur te fietsen, heeft iedereen dezelfde hoeveelheid energie nodig. Alleen haalt de geofende fietser die uit vetten, terwijl iemand die niet regelmatig op de fiets kruipt zijn suikers aanspreekt. De laatste raakt daardoor eerder uitgeput.

Hoe meer iemand zich inspannt, hoe hoger zijn energiegebruik en hoe meer calorieën hij verbrandt. En dat betekent een slanker lijf en een betere gezondheid, aldus Hesselink. Of het nu beter is om een uur en een kwartier te wandelen of vijftien minuten hard te lopen blijft de vraag. Hesselink: "Je verbruikt dezelfde hoeveelheid energie, maar het is niet bewezen dat het een beter is dan het ander. Hardlopen kost minder tijd, maar wandelen houdt je langer vol."

Bewegen dus, maar hoeveel? Zoveel als je leuk vindt, raadt Hesselink aan. "We weten dat als we mensen zwaar laten trainen, ze moeite hebben om het vol te houden. Onder begeleiding gaat het nog wel, maar zonder vallen ze terug in hun oude patroon. Hoe zwaarder de inspanning, hoe eerder dat gebeurt."

De grote boodschap aan het Nederlandse volk moet volgens Hesselink dan ook zijn: beginnen met simpele dingen. Iedere dag een blokje om met de hond of op de fiets naar het werk. "Iedere vorm van beweging is goed, als je het maar vaak doet en langdurig volhoudt. Beweeg ook zo intensief als je kunt. Hoe zwaarder je traint hoe makkelijker je bijvoorbeeld suikers uit je bloed kunt opnemen." Zo ontdekte de Maastrichtse humane bioloog Westerterp dat mensen die relatief weinig bewegen, na zware inspanning vaker op de bank neerploffen. Daarmee doen ze het effect van de inspanning teniet. Het is beter om twee uur te wandelen en wakker te blijven, dan twee uur te rennen en in slaap te vallen.

Even de sokken uit

Even de sokken uit, op de weegschaal gaan staan en een elektrisch stroompje door het lichaam laten gaan. Wie dit tijdens de wetenschapsdag aandurfte, weet in een mum van tijd hoe het met zijn vetgehalte gesteld is. Wordt een grote weerstand gemeten, dan heeft het lichaam veel vet, legt de Maastrichtse humane energetica specialist Klaas Westerterp

uit. Verder laat hij met een versnellingsopmeter zien hoe actief iemand is. "Mensen denken altijd dat ze genoeg bewegen, maar met dit apparaat - ter grootte van een luciferdoosje dat met een riem om het middel vastzit en de bewegingen van de romp meet - kun je laten zien hoeveel iemand echt beweegt." Zo toonde een registratie aan dat een schoonmaakster die 's avonds ook nog naar een feestje ging die dag vijf keer zoveel beweging had als een kantomedewerkster, die voor de televisie hing.

Mensen die veel zitten en vet eten hebben een grote kans op overgewicht, zegt Westerterp. Hoe groot is niet bekend. De methodes om dat te meten bestaan nog niet zo lang. Duidelijk is wel dat 30 tot 40 procent van de energie die we binnen krijgen in de vorm van vet is. "Daarmee zitten we in de risicozone. Voor mensen die weinig bewegen is het advies dat die hoeveelheid niet meer dan 35 procent mag zijn, voor actievelingen mag het wat meer zijn." Ondertussen stort Nederland zich massaal op de afslankproducten. Heeft dat zin? "Als we ons er aan houden wel, maar na twee dagen zijn we onze goede voornemens vergeten. Op een feestje zeg je niet snel: dat neem ik niet."

Je kunt beter actief zijn. Wie dagelijks 5 kilometer fietst, de auto thuis laat staan en niet meer gaat eten verliest op tijd van een jaar vier kilo.

Geen hamburgers op de barbecue

Twee grote ronde schijven vormen de zware electromagneet van 1800 kilo. Met een mond vol heet het imposante apparaat 'electron spin resonantie spectrometer' (ESR). Jan van Maanen, universitair hoofddocent bij gezondheids-ricico-analyse en toxicologie kijkt met trots naar het gevaarte, dat een slordige vier ton kost. "We kunnen er vrije radicalen - instabiele deeltjes die onder meer via voeding in ons lichaam ontstaan en kanker kunnen veroorzaken - mee meten", klinkt het enthousiast. Hoe het meten precies in zijn werk gaat, laat hij komende zondag zien.

Vooraf vitamine C en E maken vrije radicalen onschadelijk. Ook dit laten de wetenschappers met een proefje op de wetenschapsdag zien. Twee sinaasappels per dag is al genoeg om de kans op kanker te verminderen, aldus collega Jacco Briedé.

Inmiddels zijn opvallende resultaten geboekt met de ESR. Er is een mogelijke verklaring gevonden waarom bètacaroteen, een stof die vooral in wortels zit, bij rokers meer longkanker veroorzaakt, terwijl het tegenovergestelde verwacht werd. De details wil Van Maanen nog niet kwijt; er moet eerst gepubliceerd worden.

Van Maanen en Briedé onderzoeken verder de schadelijke effecten van stoffen die mensen via voeding binnen krijgen en vertalen dat onder meer naar voedingsadviezen. Zo is het niet verstandig om meer dan twee keer per week te barbecuen. Het gevaar zit hem

in de zwarte randjes van het geblakerde vlees. Door het verhitten van vetten ontstaan verbindingen, zogenaamde polycyclische aromatische koolwaterstoffen (paks), die tot kanker kunnen leiden. Uit die paks kunnen vervolgens in het lichaam vrije radicalen ontstaan. Ook doet de barbecuer er goed aan niet al te vet vlees te gebruiken. Dat verbrandt eerder. Uitkijken met hamburgers en speklappen dus.

Van lucht word je dik

Fabeltjes over eetstoornissen en overgewicht zijn er volop. Hoog tijd om die uit de wereld te helpen, vindt Anita Jansen, hoogleraar in de psychologie van eetstoornissen. En bombardeerde de misvattingen tot het onderwerp van haar lezing tijdens de wetenschapsdag. Bulimia of anorexia nervosa zijn de bekendste eetstoornissen. Boulimiapatiënten gaan zich te buiten aan ongegeerde hoeveelheden snoep en snacks om vervolgens hun vinger in de keel te steken of te gaan lijnen. Dik worden ze er niet van. Anorexia's verliezen ten minste 15 procent van hun lichaamsgewicht. Of door heel weinig te eten en veel te bewegen, of door eetaanvallen te compenseren met bijvoorbeeld laxerpillen of braken. Onbekender is de eetbui-stoornis, waarbij de patiënt regelmatig vreetbuien heeft, deze niet compenseert en daardoor dikker en dikker wordt.

Een van de fabels die Jansen wil ontcrachten, is de gedachte dat mensen dik worden van lucht. "Veel dikke mensen denken dat ze bijna niets eten en toch dik worden. Slechts 1 tot 5 procent heeft een stofwisselingsstoornis waardoor ze aankomen. De rest krijgt overgewicht echt door te veel eten en te weinig beweging." Uit onderzoek blijkt dat mensen met overgewicht meer van vet voedsel houden. "Hoe dat precies komt weten we niet. Het kan genetisch zijn of aangeleerd gedrag. Dat moeten we nog onderzoeken."

Nog z'n misvatting is volgens Jansen dat mensen afvallen door te lijnen. Aange-toond is dat heel streng op dieet gaan juist eetbuien in de hand werkt. "Als mensen lijnen houden ze het vaak niet vol en nemen dan gigantisch veel calorieën tot zich. Meer dan ze zonder dieet gegeten zouden hebben."

Niet lijnen dus? "Hongeren is niet goed, op je eetgedrag letten wel. Van drie maaltijden per dag word je niet dik. Van bonbons en zakken patat wel."

Is het niet zo dat mensen juist gefixeerd raken op al die zoete en vette happen als ze zich moeten beperken tot drie maaltijden per dag? "Dat moeten ze dan afleren. Bovendien is het makkelijker om verleidingen te weerstaan als er regelmatig in je eetpatroon zit."

Genkoekjes en resistente maïs

Smaken genetisch gemanipuleerde koekjes anders dan gewone? En zijn ze nu wel of niet gezond? Hierover discussiëren kinderen tijdens het debat *Koekjes van eiGEN deeg*, dat tijdens de wetenschapsdag plaatsvindt. Onder leiding van Louk de la Rive Box, werkzaam bij cultuurwetenschappen en tevens lid van de Commissie Biotechnologie en Voedsel die het landelijke debat *Eten en Genen* organiseert. Maar eerst trekt de jeugd langs standjes van voor- en tegenstanders van genetisch gemodificeerde voeding en kunnen ze hun tanden daadwerkelijk in 'genkoekjes' zetten. Met behulp van biotechnologie is het tegenwoordig mogelijk om de erfelijke eigenschappen van planten en dieren te veranderen. Door te knoeien met genen;

de bouwstenen van levende organismen. Zo is er onder meer gemanipuleerde maïs te koop die bestand is tegen bestrijdingsmiddelen. Makkelijk voor de boer: het ongedierte gaat dood, maar de plant niet. Ook is het theoretisch mogelijk om koeien melk te laten produceren die meervoudig onverzadigde vetten bevat in plaats van verzadigde. Handig voor hart- en vaatzieke patiënten. Zij moeten immers uitkijken met verzadigde vetten.

Prachtig natuurlijk, maar zijn dergelijke producten niet schadelijk voor de gezondheid? De la Rive Box: "Voorstanders, denk aan voedselabrikanten als DSM, de zaadindustrie en biotechnologen, zeggen dat niet bewezen is dat gemanipuleerde voeding slecht is. Bovendien krijgen we het via bepaalde veevoerders toch al binnen. De tegenstanders, zoals Greenpeace en de Consumentenbond, vinden dat eerst aangetoond moet worden dat een dergelijk proces geen kwaad kan. De consument moet zelf kunnen beslissen wat hij eet. Als voedsel genetisch aangepast is, moet het op het etiket staan. Verder moet de fabrikant vermelden om welke verandering het gaat."

Voorlopig zijn er meer vragen dan antwoorden. Wat is de invloed van genetisch veranderde planten en dieren op het milieu? Hoe weten we bijvoorbeeld zeker of het stuifmeel van genmaïs niet overwaait naar velden met gewone maïs? En is het wel ethisch verantwoord om te knoeien met genen?

De uitkomst van de wetenschapsdagdiscussie wordt meegenomen in het landelijke debat. De la Rive Box: "Het gaat er om gaat dat Nederland kiest of er wel of geen genetisch gemodificeerd voedsel moet komen en zo ja, onder welke voorwaarden."

Tons van den Bosch

Komende zondag vindt de Wetenschapsdag plaats van 12.00-17.00 uur. Locatie: Universiteitssingel 40. Voor meer informatie zie www.unimaas.nl



Hoogleraar Mariman voorziet voeding op maat Een bijsluiter bij eenpak

Over vijftien jaar leest een slimme consument eerst de bijsluiter voor hij een pakje boter koopt. Remt het smeersel de vorming van eiwitten die bloedvaten doen dichtslippen of stimuleert het juist een eiwit dat overmatig eten voorkomt? Het onderzoek staat nog in de kinderschoenen maar Edwin Mariman, hoogleraar functionele genetica, ziet het al voor zich: voeding op maat. Speciaal voor wie snel dik wordt of aanleg heeft voor suikerziekte of hart- en vaatziekten. Op 18 oktober geeft hij een lezing over dit onderwerp, georganiseerd door Studium Generale.

tekst Marieke de Wit, illustratie Simone Golob

Sinds de ontrafeling van het menselijk genoom, dat alle erfelijke informatie bevat, is genetica een hot topic in wetenschapsland. Maastricht had een achterstand op dit gebied en investeerde daarom geld uit de brede onderzoeksstrategie. Zo kwam een half jaar geleden Edwin Mariman (46) uit Nijmegen naar Maastricht. Hij onderzoekt de interactie tussen voeding en erfelijke aanleg.

Over wat nu bekend staat als 'gezonde voeding', zijn boeken volgeschreven. De overheid subsidieert de 'twee ons groente, twee stuks fruit'-spotjes, iedereen weet inmiddels dat bruin brood beter is dan wit, en olijfolie wint het van de zonnebloemvariant. Mariman gaat met zijn onderzoek een stap verder: door naar erfelijk materiaal te kijken kan hij preciezer dan ooit achterhalen wat

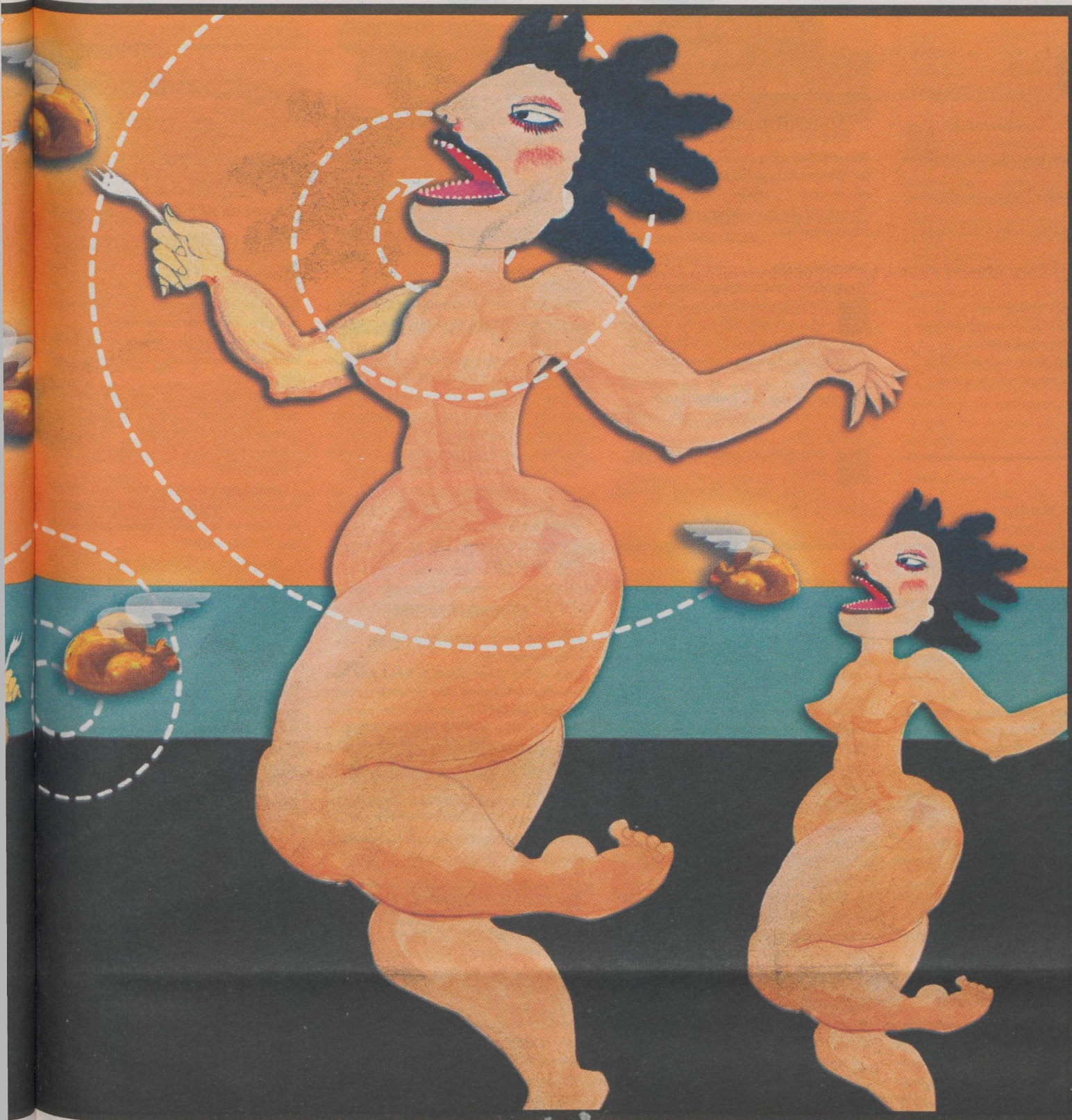
voeding doet in het lichaam. En of dat wel bij iedereen hetzelfde is – want hoe komt het dat de één al dichtgroeit van een koekje, terwijl een ander hele vlaaien naar binnen werkt zonder aan te komen?

Kinderschoenen

Hij heeft er zijn handen vol aan de

komende tijd, want het onderzoek staat nog in de kinderschoenen, niet in de laatste plaats omdat snel gegevens verzamelen er met de huidige technieken niet altijd bij is. Zo is het bestuderen van eiwitten niet eenvoudig, maar wel een belangrijk onderdeel van Marimans onderzoek: ze moeten van elkaar gescheiden worden in een soort gel. Deze bewerkelijke methode werd lange

tijd slecht omdat betrouwbare praktisch wetenschappelijke en mass media Maastricht Proteom van de in Daarnaas Humane samenwerk meer de en Wage De popul zaak do worven eten, oft waar 'ge' voegd, e wijderd. kunnen e geweest. De Maas eerste in: ding de



vetcellen is volledig uit de lucht gegrepen, benadrukt Mariman. Hoewel hij niet kan nalaten eraan toe te voegen: "Je ziet tegenwoordig wél steeds meer dikke kinderen."

Het punt is duidelijk: voor mensen in 'de doelgroep' – vrouwen met verhoogde kans op kinderen met een open rug – wegen de voordelen natuurlijk op tegen de nadelen, maar wie daarbuiten valt kan misschien beter geen extra foliumzuur binnenkrijgen.

De Maastrichtse wetenschapper pleit daarom voor 'voeding op maat', toegespitst op bepaalde doelgroepen. Hij wil onder andere dikke en dunne mensen met elkaar vergelijken. Welke verschillen zijn er in het DNA van de genen die het proces in de (potentiële) vetcel sturen? En vervolgens: hoe anders reageren die varianten weer op toevoeging van voedingsstoffen?

Boter-op-maat

Met alles wat nog onderzocht moet worden, lijkt 'voeding op maat' een mooi idee, maar verre toekomstmuziek. Volgens Mariman valt dat mee: "Ik denk dat we over tien tot vijftien jaar al heel ver zijn." Wat hij nog niet echt voor zich ziet, is hoe een supermarkt er tegen die tijd van binnen uitziet. Hoe weet de consument straks welk pakje boter-op-maat voor hem geschikt is? "Misschien moet er een bijsluiter bij", denkt hij hardop. "Maar je moet voeding natuurlijk ook niet teveel medicaliseren."

Wellicht lost de kwestie zichzelf op. Voeding voor slechts een (kleine) doelgroep, is ongetwijfeld veel duurder dan een 'gewoon' product. Een consument die niet zeker weet dat hij er beter van wordt, begint daar dus niet aan. "Ik zie wel voor me dat iemand bijvoorbeeld na een hartinfarct van de dokter advies krijgt over een goed dieet. In dat geval moet de dokter dus bepalen welke producten hij zijn patiënt het beste kan aanraden."

Maar de allerbelangrijkste voorwaarde voor het succes van 'betere voeding', is acceptatie van de bevolking. Extra jodium in zout kunnen Nederlanders nog wel verkroppen, maar cornflakes met foliumzuur komen er hier al niet in. Of we straks een bijsluiter willen lezen bij aanschaf van een pakje boter, is maar de vraag.

Studium Generale organiseert in oktober twee lezingen over voeding.

Dinsdag 9 oktober: L. van Nieuwland van het Voedingscentrum in Den Haag over 'Functional Foods, biologische voeding en kruidenpreparaten'

(De oorspronkelijk geplande lezing van prof. A. Bast op deze dag is geannuleerd)

Donderdag 18 oktober: prof. E. Mariman van de UM over 'De interactie tussen genen en voeding; smaakmakers van het menselijk leven'

Locatie van beide lezingen: collegezaal Nieuwenhof, Zwingelput 4. Aanvang: 20.00 uur. Toegang: gratis

Genen en eiwitten

Ieder mens heeft evenveel genen, ongeveer 35 duizend, die allemaal in elke cel van het lichaam zitten. De aard van de cel bepaalt welke genen er actief zijn. Zo'n actief gen laat aminozuren, kleine bouwsteentjes, samen een eiwit vormen. Dat eiwit doet het werk in een cel.

Het zijn dan ook eiwitten die een 'potentiële' vetcel doen uitgroeien tot een vetcel. Die eiwitten ontstaan echter doordat genen, bijvoorbeeld onder invloed van voedingsstoffen, actiever of minder actief worden.

rat pakje roomboter

tijd slechts mondjesmaat toegepast omdat de verkregen resultaten niet betrouwbaar waren.

Praktische obstakels weerhouden wetenschappers er echter niet van zich en masse op de materie te storten. In Maastricht is dit jaar het Centrum voor Proteomics gestart door onderzoekers van de instituten Nutrim, Carim en Grow. Daarnaast is onlangs het Centrum voor Humane NutriGenomics opgericht, een samenwerkingsverband tussen onder meer de universiteiten van Maastricht en Wageningen en TNO Voeding.

De populariteit wordt wellicht veroorzaakt door het resultaat dat nieuw verworven kennis kan opleveren: beter eten, oftewel functional foods. Voeding waar 'gezonde' stoffen aan zijn toegevoegd, en waaruit 'schadelijke' zijn verwijderd. Adviezen over gezond eten kunnen exacter worden dan ze ooit zijn geweest.

Vetmakers

De Maastrichtse wetenschapper wil in eerste instantie onderzoeken hoe voeding de vorming van vetcellen in het

lichaam kan beïnvloeden.

Ieder mens heeft 'potentiële' vetcellen die zich kunnen specialiseren tot 'echte'. Daarbij verandert de eiwitsamenstelling in de 'potentiële' vetcel: het ene eiwit neemt toe, het andere af, sommige verdwijnen misschien zelfs helemaal. Mariman probeert te achterhalen welke eiwitten allemaal bij dit proces betrokken zijn. Door deze als biologische markers te gebruiken, kan hij testen wat er gebeurt als verschillende voedingsstoffen worden toegevoegd.

De resultaten leveren belangrijke informatie op voor mensen die geen vetcellen willen ontwikkelen: zij weten dan welke voedingsstoffen de 'foute' eiwitten oproepen die de vorming van vet bevorderen.

Ook de eiwitten die door vetcellen worden uitgescheiden zijn in dit verband belangrijk. Een bekend voorbeeld is leptine. Uit onderzoek bij knaagdieren is gebleken dat dit eiwit een boodschap naar de hersenen stuurt dat minder moet worden gegeten.

"Als het bij de mens ook zo werkt, zou een dieet een voedingsstof kunnen bevatten die de afscheiding van leptine

bevordert", aldus Mariman.

Verskillende steentjes

De meeste wetenschappers gaan er bij het ontwikkelen van functional food voor het gemak vanuit dat alle mensen hetzelfde zijn. Oftewel: wat goed is voor de één, is dat voor de ander ook. En baat 't niet, dan schaadt het niet. Mariman: "Die voeding is gericht op de gemiddelde mens, bedoeld om de gemiddelde gezondheid te bevorderen."

Op zich is die gedachte niet vreemd, omdat twee mensen slechts ongeveer 0,2 procent genetisch van elkaar verschillen. Die verschillen zitten niet in het aantal genen, of welke functie die hebben, maar in de samenstelling ervan.

Een gen is opgebouwd uit DNA, DNA bestaat uit vier verschillende bouwsteentjes die elkaar in eindeloze reeksen opvolgen. Mariman: "Eén op de vijfhonderd, sommigen zeggen één op de tweehonderd van die bouwsteentjes, kan van persoon tot persoon verschillen."

Die kleine variaties bepalen uiterlijke

verschillen tussen mensen, maar ook de aanleg om bijvoorbeeld dik te worden – of om snel suikerziekte te krijgen.

Mariman vindt het belangrijk dat bij 'nieuwe voeding' rekening wordt gehouden met de – subtiele – erfelijke verschillen tussen mensen. Hij denkt namelijk dat een aangepast voedingsmiddel, gericht op de grootste gemene deler, best een negatief effect kan hebben op sommigen.

Een voorbeeld is foliumzuur, een stof die bij zwangere vrouwen de kans op een kind met een open rug zou verminderen. "In Amerika zit foliumzuur tegenwoordig in cornflakes. Niet iedere vrouw heeft een even grote kans op een kind met zo'n afwijking – dat is ten dele erfelijk bepaald. Maar de gedachte is: het is niet schadelijk, dus dat is niet erg. Niemand weet echter wat de gevolgen over twintig jaar zijn. Stel je voor dat foliumzuur – naast het positieve effect – er óók voor zorgt dat zich bij de vrucht extra potentiële vetcellen ontwikkelen. Dan krijg je dus op een gegeven moment meer kinderen met aanleg om dik te worden."

De samenhang tussen foliumzuur en

MEDEDELINGEN

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

FdAW (vakgr./comm./studiever.): R.Vos, Fac. Bur, Tongersestraat 6, kamernr. 0.003 tel. 3882677, e-mail: Rpv.Vos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrijdag 12.00 uur.

FdCW (vakgr./comm./studiever.): Bur. Onderwijs, Kapoenstraat 2, tel. 3883946, e-mail: Onderwijs@FACBURFDW.unimaas.nl, voor vrijdag 17.00 uur.

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Judith Buddenberg, Fac. Bur, Tongersestraat 53, tel. 3883705, voor donderdag 17.00 uur, e-mail: j.buddenberg@facburfdew.unimaas.nl

FdG (vakgr./comm./studiever.): Anouk Kerkhofs, Fac. Bur, niveau 5, kamernr. 5002A, DOT10, tel. 3881459, voor woensdag 12.00 uur, e-mail: Anouk.kerkhofs@facburfdg.unimaas.nl

FdR (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogstede, Fac. Bur, niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor woensdag 12.00 uur.

FdR (vakgr./comm./studiever.): Christel van den Maagdenberg, Bur. Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrijdag 12.00 uur.

Kennistechnologie (vakgr./comm./studiever.): R.Vos/K.Braeken, Fac. Bur FdAW, TS 6, tel. 82677/83454, voor vrijdag 12.00 uur.

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Yvonne Mordang/Willie Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel. 3881886, voor vrijdag 12.00 uur.

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Carly Hollewin, Stud. zaken, Zwingelput 4, tel. 3882682, voor donderdag 12.00 uur.

Instituten behorend bij een faculteit: bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Agenda: PR en Voorlichting, H. Hagen, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3882044

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel. 3883174

ALGEMEEN

ABVAKABO FNV

De vakbondsconsulent AbvaKabo FNV, Els Rhijnsburger, heeft open spreekuur op iedere woensdag van 13.30-15.00u op k.5.035 DOT 10 tel. 81921 en iedere vrijdag van 8.30-10.00u op k. 0.005 Looiersgracht 12-14 tel. 82554. Het open spreekuur is voor vragen, advies en informatie

BUREAU STRATEGIE & INTERNATIONALISERING

Voorlichting "studeren in het buitenland" 9 oktober 2001, 9 - 13 uur, MBB 4-6

Op dinsdag 9 oktober organiseert de UM een voorlichtingsbijeenkomst over "studeren in het buitenland". Naast een lezing over culturele verschillen, informatie over beursprogramma's en een informatiemarkt, is er gelegenheid de 'koffiecorner' te bezoeken waar oud-buitenland-gangers en buitenlandse studenten die aan de UM studeren iets vertellen over hun buitenlandervaringen. Kijk voor meer informatie op www.ssc.unimaas.nl/wilwegUM

ONDERNEMERSCAFÉ

Vrijdag 5 oktober wordt er weer een Ondernemerscafé georganiseerd voor (oud)studenten, ondernemers en studenten die geïnteresseerd zijn in ondernemerschap. Van 19.00 tot 20.00 uur wordt er een workshop over personality assesment van ondernemers gegeven in het Kruithuis. Na de workshop zal de maandelijkse ondernemersborrel in café Van Sloun worden gehouden.

TALENCENTRUM / LANGUAGE CENTRE UNIVERSITEIT MAASTRICHT

Courses from October 2001 on:
Indonesian for international exchange programs: there are still places available in the evening course in the period 24 October 2001 till 27 March 2002. This 30-hour course takes place on Wednesdays from 19.00-21.00.

Italian for beginners (module 2): Wednesdays 18.00-20.00 from 24 October 2001 till 27 March 2002

Japanese for busy people (an introductory course): Wednesdays from 19.00-21.00 from 3 October 2001 till 6 February 2002 (You can still register for this course!).

Spanish for beginners (module 1): additional evening course from Thursday 25 October 2001 till 28 March 2002 (Thursdays 19.00-21.00).

Spanish for beginners (module 2): evening course from Wednesday 24 October 2001 runs till 27 March 2002 (Wednesdays from 19.00-21.00).

English speaking skills for professional

environments: Mondays 11.00-13.00 from 29 October till 17 December 2001

Writing scientific English: every second Monday 16.00-18.00 from 15 October till 10 December 2001

Dutch speaking skills at advanced level: Mondays 18.30-20.30 from 1 October till 19 November 2001

Dutch for beginners (module 1): Monday and Wednesday 18.30-20.30 from 22 October till 28 November 2001

Comprehensive Dutch course for speakers of German or Scandinavian languages (module 2): Monday to Thursday 11.30-14.00 from 29 October till 6 December 2001

Registration and further information at the Language Centre reception (open from 9.00-12.00 and from 13.30-16.00). You can also visit our homepage. Sint Servaasklooster 39, 6211 TE Maastricht. Tel.: 043 / 388 3950 Fax: 043 / 325 7246 talencentrum@languages.unimaas.nl www.languages.unimaas.nl

VERTROUWENSPERSOON

De UM beschikt over een vertrouwenspersoon ongewenste omgangsvormen. Deze is er om te ondersteunen en te adviseren als u last heeft van ongewenste of grensoverschrijdende gedragingen van een ander op de studie of werkplek.

Astrid Claessens, vertrouwenspersoon ongewenste omgangsvormen. Bereikbaar op dinsdag, woensdag en donderdag. Bel of laat een bericht achter op T043-3882513 of astrid.claessens@bu.unimaas.nl. Meer informatie op www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

Confidential advisor
A confidential advisor on undesirable behaviour is available at the UM.

This person is there to provide assistance and support when you are troubled by undesirable behaviour by others in your study or at work.

Astrid Claessens, confidential advisor on undesirable behaviour. Available on Tuesday, Wednesday, Thursday. Call or leave a message on T 043-3882513 or astrid.claessens@bu.unimaas.nl. For more information see www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

LOOPBAANCENTRUM VOOR MEDEWERKERS

Locatie: Looiersgracht 12

Het Loopbaancentrum voor medewerkers is een bureau van de UM dat diensten aanbiedt op het gebied van loopbaanontwikkeling. Meer informatie vindt u op onze internetsite www.academictransfer.nl/um. Wilt u uw loopbaan een nieuwe impuls geven, neem dan gerust contact op met een van onze consulenten (tel.: 3883179) of meldt u aan via onze website.

STUDENTEN

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Carly Hollewin, Stud. zaken, Zwingelput 4, tel. 3882682, voor donderdag 12.00 uur.

STUDENTENSERVICECENTRUM

Wetenschapsdag

De Wetenschapsdag vindt dit jaar plaats op zondag 7 oktober van 12.00-17.00u. Thema dit jaar is Voeding. Lokatie: Universiteitssingel 40.

Informatiebalie

Studentenservicecentrum/Information

Desk Student Service Centre

Telefoon: 3883979 (09.00-16.30 uur)

E-mail: Studinfo@SZ.UNIMAAS.NL

Internet: <http://www.ssc.unimaas.nl>

Informatiebalie SSC Zwingelput 4

Bezoektijden: maandag t/m vrijdag 10.00-16.00u.

Information Desk SSC Zwingelput 4

Visiting hours: Monday through Friday 10-16hrs

Informatiebalie SSC Universiteitssingel 40

Bezoektijden: maandag t/m vrijdag 09.00-13.00u.

Information Desk SSC Universiteitssingel 40

Visiting hours: Monday through Friday 9-13hrs

Bureau Inschrijvingen

Telefonisch bereikbaar: maandag t/m vrijdag van 09.00-16.30u. 043-3883979. Adres: Zwingelput 4. Adreswijzigingen kunnen ook via het E-mail adres worden doorgegeven (Buro.Inschrijvingen@SZ.unimaas.NL).

Alumni

Alle informatie voor alumni, kijk op www.alumni.unimaas.nl of neem contact op met Ine Kuppen, tel. 043-3883539, fax. 043-3883538, e-mail ine.kuppen@sz.unimaas.nl

STUDENTENBEGELEIDING

Studentendecanaat

Inlooppreekuur: dinsdag en donderdag van 14.00-16.00u. Zwingelput 4. Tel.sprekuren: ma t/m do van 13.30-14.00u. tel: 3883329. Algemene vragen: E-mail Stud.Decanaat@sz.unimaas.nl.

Studentenpsycholoog

Voor een gesprek met de studentenpsychologen mw Heiny Eilkes, of dhr Alex Buiks, kun je een afspraak maken via de Informatiebalie, Zwingelput 4, tel. 3883354.

LOOPBAANCENTRUM VOOR STUDENTEN

Workshop Loopbaankeuzes 23 en 24 oktober: De arbeidsmarkt biedt voor jonge afgestudeerden vele mogelijkheden.

Je zult hierin zelf keuzes moeten maken. Om goed te kunnen functioneren in je eerste baan is het handig om eerst een duidelijk beeld te hebben van jouw talent en in welk soort baan jouw talent uit de verf kan komen.

Weet jij wat jouw sterkste vaardigheden zijn en in welke omgeving die als vanzelf tot uiting komen? Weet jij welke taken jou echt voldoening geven?

Ben je van plan om binnen een half jaar af te studeren en wil je antwoord op dit soort vragen, schrijf je dan in voor de tweedaagse workshop 'Optimaal gebruik van eigen potentieel' die het Loopbaancentrum voor studenten organiseert op 23 en 24 oktober. Eigen bijdrage: f95,-. Inschrijfformulieren zijn te verkrijgen bij de Informatiebalies, het ISL en de studieadviseurs van de faculteiten.

Een afspraak maken met de loopbaanadviseurs, Marloes Rikhof, Jose Otten of Paula Aussems via telefoonnummer is 3883354

INFORMATIECENTRUM VOOR STUDIE EN LOOPBAAN (ISL)

Zwingelput 4, tel. 043-3883518

Bij het ISL vind je informatie over *Arbeidsmarkt en Loopbaan, **Studies in Nederland en ***Studie en Stage in het Buitenland.

Kom tijdens de openingsuren: ma. t/m do. 11.00-16.00u. en vrij. 10.00-12.00u.

ATTENTIE: het ISL is van 15 t/m 19 oktober beperkt geopend van 10.00-12.00u.

BINNENGEKOMEN: *Fondsenboek

2001/2002, een naslagwerk met 600 Nederlandse particuliere fondsen voor mensen en organisaties;

*Gratis meenemen voor de studenten in de eindfase van hun studie: 'WERK! 100 Nederlandse carrières': spraakmakende managers van 75 bekende bedrijven worden uitgebreid ondervraagd over hun bedrijf en loopbaan. Daarnaast vertellen 25 bekende Nederlanders over hun carrièreverloop. Actuele mededelingen van het ISL zijn te vinden op de website van het Studentenservicecentrum: <http://www.ssc.unimaas.nl/>: klik op de 'Nieuws'-knop bovenaan.

STUDIUM GENERALE

Functional Foods, biologisch voeding en

kruidenpreparaten

Deze lezing vindt plaats in het kader van het thema 'Voeding' van de Wetenschap en Techniekweek. De geplande lezing door Prof. dr. A. Bast over 'Onbespoten voeding en voedingssupplementen' is geannuleerd. In zijn plaats spreekt de heer L. van Nieuwland, als specialist voedsel, kwaliteit en veiligheid werkzaam bij het Voedingscentrum te Den Haag. 9 oktober, 20.00u, Collegezaal Nieuwenhof, Zwingelput 4. Toegang: gratis.

Voorronde Camerettenfestival Rotterdam

Cabaret trekt volle zalen en steeds meer mensen storten zich op het vak. Via cabaretfestivals probeert men bekendheid te verkrijgen. Met winnaars als Hans Teeuwen, Theo Maassen en Brigitte Kaandorp is het Rotterdamse Camerettenfestival één van de bekendste. SG organiseert opnieuw een voorronde waarin Limburgs talent de gelegenheid krijgt voor eigen publiek te spelen. Een jury selecteert de kandidaten voor de finale in Rotterdam op 1 december.

12 oktober, 20.30u, Kumulus theater, Herbenusstr.89. Toegang: studenten f5,-/overigen f7,50. Reserveren via de Uitbalie, tel: 3505555.

Workshop Train your Brain

De gemiddelde mens benut slechts één procent van zijn hersenen. Je kunt meer bereiken met minder energie door je hersencapaciteit beter te gebruiken. Brain-trainer Jan-Willem van den Brandhof (Brainstudio, Maastricht)leert je dat tijdens deze workshop van één hele dag. Het aantal deelnemersplaatsen is beperkt. Inschrijven (alléén studenten UM) à f50,- bij bureau SG: tel: 3883541 of: mail@sg.unimaas.nl. 17 oktober, Collegezaal Nieuwenhof, Zwingelput 4, of 24 oktober, Maastrichtzaal Universiteitssingel 40. Beide keren van 9.00-17.00u.

Meer informatie over SG op: <http://go.to/studiumgenerale>

WETENSCHAPSWINKEL

Wij bieden naast STUDIEPUNTEN een royale onkostenvergoeding, kantoor- en computerfaciliteiten, ondersteuning en begeleiding vanuit de faculteiten en de klantenorganisatie, opname van het onderzoek in de publicatiereeks van de Wetenschapswinkel.

Informatie tijdens kantooruren: Zwingelput 4, kamer 1.045 t/m 1.048; telefoon: 043-3883120; e-mail:

wetenschapswinkel@sz.unimaas.nl of op www.ssc.unimaas.nl/wetenschapswinkel/index.htm

Voorbeelden van openstaande onderzoeksprojecten:

-Onderzoek naar mogelijkheden voor betere begeleiding en zorgverlening t.b.v. zwangere alleenstaande minderjarige asielzoekers. Bij de opvang van deze meisjes zijn diverse partijen betrokken, maar dat leidt vaak niet tot de meest adequate opvang (BB).

- Toetsing van het beleid t.a.v. (zwangere) alleenstaande minderjarige asielzoekers aan diverse internationale verdragen en Nederlandse wetgeving (Vreemdelingenrecht/Personen- en familierecht).

- Schrijven van een zorgvisie voor de Nederlandse Vereniging voor Autisme, regio Limburg (FdGW).

- Marketingonderzoek naar de haalbaarheid van kringloopcentra in het Duitse grensgebied (FdEWB, FdR).

- Kijkersonderzoek TV Maastricht (FdCW, FdGW; FdEWB).

- Doelgroeponderzoek voor een vereniging tegen seksuele kindermishandeling. Hoe kunnen ze hun doelgroep beter bereiken (FdEWB, FdGW)?

- Ontwikkelen toekomstvisie voor de Limburgse blaasmuziek-wereld, waardoor continuïteit beter geboden kan worden (FdCW).

HOVO

Universitaire cursussen voor vijftigplussers, zonder toelatingseisen en zonder examenplicht; informatie/aanmelding coördinator HOVO-UM, tel: 3883550 of secretariaat, tel. 3882682

- 8 okt: 13.30-15.30u, hoorcolleges "Modernisering en Cultuur", door prof. A. Labrie Spiegelzaal, Kapoenstr.2.

- 9 okt: 10.30-12.30u, HOVO-colleges "Het ontstaan van de moderne natuurwetenschap", door dr. R. Vermij, k.0.007, Zwingelput 4.

- 9 okt: 13.30-15.15u, aanschuifcolleges "Denken over gender en diversiteit", door Westendorp, k.1.013, Tongersestr.53.

- 10 okt: 13.00-15.30u, werkgroep "De ontwikkeling van het denken over ethiek", door prof. dr. L.M. de Rijk, k.0.007, Zwingelput 4.

- 11 okt: 10.00-12.00u, werkgroep "Industrieel erfgoed deelll", door dr. E. Schenk en dr. R. Vleugels, k.0.007, Zwingelput 4.

- 11 okt: 15.00-17.00u, werkgroep "Industrieel erfgoed deelll", door dr. E. Schenk en dr. R. Vleugels, Noorderpoort 21, Venlo.

- 12 okt: 10.30-13.00u, werkgroep "Antropologie I", door dr. M. Roede en drs. K. Jansen-Rompen, k.0.007, Zwingelput 4.

UM-SPORT

Sportkaart

Voor het aanvragen van sportkaarten en voor het inschrijven en betalen (uitsluitend via pin) van cursussen kan men terecht bij de Informatie balie Studentenservicecentrum, Zwingelput4, openingstijden balie ma t/m vrij van 10.00-16.00u en Universiteitssingel40, openingstijden ma t/m vrij van 09.00-12.00u.

MUSST

Zwingelput 4, kamer 0.022, postbus 616 6200 MD, Maastricht, 043-3883080, info: uren ma-do 12.00-14.00u, Bestuur@MUSST.nl, www.musst.nl.

STUDENTENVERENIGINGEN EN -STUDENTENORGANISATIES

Studententoneelvereniging Alles is Drama

We are looking for English students to participate in an English acting course or a theatre make-up course. Kom met al je vragen naar het spreekuur op maandag van 18.30-19.30 en op woensdag van 13.30-14.30 in de bestuurskamer aan de Oude Tweebergenpoort 2 k.0.000 of bel 0433884871.

AGENDA

04-10 Promotie mevr.dr.s. A.S.C.A. Muijen, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
05-10 Promotie drs. R. Lion, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
05-10 Promotie mevr.dr.s. B.A.G. van Lierop, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
07-10 Wetenschapsdag 2001, thema: Voeding, 12.00 tot 17.00 uur, UNS 40
06/14-10 Wetenschap en Techniekweek
12-10 Promotie mevr.dr.s. J.M. de Noijer, 12.00 uur, Aula MBB 4-6

12-10 Promotie mevr.ir. E.M.H. Bosboom, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
12-10 Inauguratie prof.dr. L. de la Rive Box, 16.30 uur, Aula MBB 4-6
18-10 Promotie drs. O.B. Stroosma, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
19-10 Promotie drs. R. van Doorn, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
19-10 Inauguratie prof.dr. R. Knibbe, 16.30 uur, Aula MBB 4-6
26-10 Promotie mevr.dr.s. H.A.M. van den Heuvel-Janssen, 14.00 uur, Aula MBB 4-6

26-10 Inauguratie prof.dr. H. Schneider, 16.30 uur, Aula MBB 4-6
31-10 Promotie mevr.ir. M.J. Bruining, 14.00 uur, Aula MBB 4-6
02-11 Symposium "Onroerend Goed: Fiscaal", 14.00 uur, Collegezaal Tongersestr. 53
02-11 Afscheidscollege prof.dr. J. Troost, 16.00 uur, Aula MBB 4-6
23-11 Inauguratie prof.dr. H.C.J. Ottenheim, 16.30 uur, Aula MBB 4-6

MEDEDELINGEN

ALGEMENE
WETENSCHAPPEN

FdAW(vakgr./comm./studiever.): R. Vos, Fac. Bur, Tongersestraat 6, kamernr. 0.003 tel. 3882677, e-mail: Rpv.Vos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrijdag 12.00 uur

Openingstijden Onderwijsbalie kamer 0.001: Maandag, dinsdag, donderdag van 10.30 - 11.00 uur geopend
Voor roosterwijzigingen raadpleeg de informatieborden in de hal TS 6 of op de website
<http://www.fdaw.unimaas.nl>

Onderwijsvisiteatie opleiding Kennistechnologie (FdAW)
Op donderdag 18 oktober en vrijdag 19 oktober, vindt de onderwijsvisiteatie plaats. Medewerkers en/of studenten kunnen indien ze dat wensen, een vertrouwelijk gesprek met de visitatiecommissie hebben op donderdag 18 oktober tussen 13.45 en 14.15 uur.
Opgave voor een afspraak dient U te maken bij drs. Jeanette Simon via de email: simon@vsn.nl
Op vrijdag 19 oktober vindt er van 16.30 tot 17.00 u in ruimte 0.002 Tongerstraat 6, een mondelinge rapportage plaats door de commissie. Deze rapportage is OPENBAAR en iedereen is van harte uitgenodigd. Aansluitend vindt er in TS 6 een borrel plaats.

CULTUUR-
WETENSCHAPPEN

Voor kopij: Bur. Onderwijs, Kapoenstraat 2, tel. 3883946, e-mail: Onderwijs@FACBURFDWCW.Unimaas.nl, voor vrijdag 17.00 uur.

Raadpleeg regelmatig de publicatieborden in de hal bij de uitgiftebalie of de website van Bureau Onderwijs:
<http://www.fdcw.unimaas.nl/bureauonderwijs/index.htm>
Zo mis je geen informatie over roosterwijzigingen, inschrijfprocedures, deadlines, etc. en vind je de actuele stand van zaken betreffende je resultaten.

Bureau Internationalisering
Op dinsdagochtend 9 oktober organiseert de UM een algemene voorlichtingsbijeenkomst over studeren en stages in het buitenland. Er worden diverse lezingen gegeven, en de hele ochtend is er gelegenheid de informatiemarkt te bezoeken.
Plaats: Minderbroedersberg 4 - 6. Aanvang lezingen: 09.30. Meer informatie: www.ssc.unimaas.nl/wilwegum.
Let wel: het betreft geen facultaire voorlichtingsbijeenkomst, maar wij zijn wel op de informatiemarkt aanwezig om jullie desgewenst van informatie te voorzien!

Hand-out Schrijfpoddrachten voor tweede- en hogere jaars studenten
De hand-out (verkorte versie uit het practicumboek 1.2 Studievaardigheden II/Schrijfonderwijs) t.b.v. Schrijfpoddrachten met daarin de relevante teksten, inleverdata etc. is verkrijgbaar bij de uitgiftebalie tijdens de reguliere openingstijden. Zorg dat je deze hand-out tijdig in je bezit hebt

Postvakjes
Medio oktober krijgt elke student een nieuw postvakje toegewezen. Zorg dus dat je postvakje vóór 23 oktober leeg gehaald is. Een alfabetische lijst met nieuwe nummers zal dan opgehangen worden bij de postvakjes.

Computerlandschap FdCW
Het computerlandschap FdCW is geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30 - 18.00 uur. Zaterdag en zondag dicht. In de avonden en de weekends kan men gebruik maken van de pc's op het studielandschap op de tweede verdieping (Ruimte 2.013), (het best na inschrijving ter plekke). Openingstijden: ma t/m do van 8.30-22.00, vrij van 8.30-21.00, za van 10.00-17.00 en zo van 12.00-17.00 uur.

ECONOMISCHE
WETENSCHAPPEN
EN
BEDRIJFSKUNDE

Judith Buddenberg, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 3883705, voor donderdag 17.00 uur, e-mail: j.buddenberg@FacBurFdEW.Unimaas.nl

Belangrijke wijzigingen in de Examenreglement 2001/2002

Taaltrainingen
Met ingang van academisch jaar 2001/2002 zijn de taaltrainingen in de doctoraalfase van de onderwijsprogramma's van Economics (IM, INF, IES) en International Business niet langer verplichte examenonderdelen (m.u.v. de Taaltraining Engels in aardigheidsperiode 2A van het basisdoctoraal). Ook studenten die hun doctoraalprogramma startten voor 2001/2002 kunnen nu andere vaardigheden kiezen in plaats van de taaltrainingen. Aangezien de taaltrainingen niet langer verplichte onderdelen zijn en door iedere andere vaardigheid vervangen kunnen worden, worden er ook geen vrijstellingen meer verleend voor taaltrainingen.

Overgangsregelingen
In verband met het verdwijnen van de Overalltoetsen uit het basisdoctoraal (jaar 2) en met enkele andere curriculumwijzigingen wordt doctoraalstudenten dringend aangeraden kennis te nemen van de Overgangsregelingen die als bijlage zijn opgenomen in het Examenreglement (beschikbaar op het web <http://www.fdewb.unimaas.nl/onderwijs/oer> en in de studiegids).

Administratie van studieresultaten
In beginsel is de administratie van de faculteit bindend, tenzij de student kan aantonen dat door de administratie een fout is gemaakt. Studenten wordt daarom met nadruk gewezen op het belang van het bijhouden en archiveren van een studieresultaten administratie in de vorm van resultatenoverzichten (die regelmatig aan studenten worden toegezonden), beoordelingsformulieren en tentamenbewijzen die als bewijs kunnen dienen.

Important changes in the Examination Rules 2001/2002

Language trainings
As of academic year 2001/2002 the study programmes of Economics (IM, INF, IES) and International Business no longer include compulsory language trainings in their graduate exam requirements (except for the English language training in skills period 2A of year 2, the "basisdoctoraal"). Also students who started their graduate programme under the rules that included the language trainings are allowed to choose other skills instead of the language trainings. Given the fact that language trainings are no compulsory skills trainings but can be substituted by any other skill exemptions from language trainings are no longer granted.

Transitional rules
As a consequence of the disappearance of the Overall Tests in year 2 as well as some other changes in the curriculum, graduate students are strongly recommended to read the transitional rules as an attachment to the Examination Rules (available on the web <http://www.fdewb.unimaas.nl/onderwijs/oer> and in the study guide).

Administration of exam results
As a rule the faculty's administration is binding unless a student can prove that the administration is mistaken. Therefore students are advised to save and administer their transcripts of results (sent to students at least once a year), exam scrip etcetera which may serve as proof.

Toetsroosters FdEWB jaar 1 en 2 op het internet.

Met ingang van dit academisch jaar kunnen studenten jaar 1 en jaar 2 het examenrooster 2001/2002 raadplegen via internet. Ook eventuele wijzigingen en aanvullingen zijn op dit webadres beschikbaar, zodat studenten altijd toegang hebben tot de meest actuele informatie. Voor meer informatie: <http://www.fdewb.unimaas.nl/examinations/>

Examination schedules FE&BA year 1 and 2 on the internet.

Starting this academic year students of year 1 and 2 have the possibility to consult the examination schedule via the internet. At this new link updates and

modifications will also be available, so students always have access to the latest information. For detailed information: <http://www.fdewb.unimaas.nl/examinations/>

Student Advisor
As of 1st September 2001 the position of counselor has been discontinued and a separate student advisor for first year students has been appointed. Also the open office hours have been cancelled. The student advisors have office hours by telephone, and it is possible to make an appointment. You can make an appointment daily between 9.00-12.00 hrs. at number 043-3883805. More information about the Pans R (FACBURFDEWB)] student advisors and the office hours by telephone, please visit <http://www.fdewb.unimaas.nl/onderwijs/advies/>. Of course you can submit your questions also via Surfyourself: The Information & Service Site: www.fdewb.unimaas.nl/surfyourself.

Studieadviseur
M.i.v. 1 september 2001 heeft de FdEWB een aparte studieadviseur voor de propedeuse, en zijn de consultants vervallen. Tevens zijn per 1 september de inloopspreekuren vervallen. De studieadviseurs hebben telefonische spreekuren en het is mogelijk een afspraak te maken dagelijks van 9.00-12.00 uur via telefoon 043-3883805. Voor meer informatie over de studieadviseurs en de telefonische spreekuren zie <http://www.fdewb.unimaas.nl/onderwijs/advies/>. Vragen over de studie kun je ook stellen via onze nieuwe service Surfyourself: www.fdewb.unimaas.nl/surfyourself.

Checklist candidates propaedeutic certificate

At <http://www.fdewb.unimaas.nl/examinations> you find a checklist with the ID-number off all students expecting an invitation for the session on October 17 where the propaedeutic certificates will be handed out. If you are sure that you passed the propaedeutic exam this summer and do not find yourself on the list, please send an e-mail through Surfyourself as soon as possible.

Controlelijst kandidaten propedeuse certificaten

Op <http://www.fdewb.unimaas.nl/examinations> is een controlelijst gepubliceerd van de ID-nummers van alle studenten die een uitnodiging zullen ontvangen voor de uitreikingssessie van de propedeusecertificaten op 17 oktober a.s. Als u meent uw propedeuse behaald te hebben gedurende deze zomer en u staat niet op de lijst, verzoeken wij u z.s.m. hierover een e-mail te sturen aan Surfyourself.

Wijziging literatuur blok 1.2: Concurrentie en overheidsbeleid (0025)

Perloff, J.M. (2001): Microeconomics (2nd ed.), Addison Wesley Longman, Boston, Chapters 1-14 and Appendices 4A, 4B, 6A, 6B, 7A, 7B, 7C, 8B, 11A, 12A, 12B, 12C, 12D.

Change of literature block 1.2: Competition and government policy (0025)

Perloff, J.M. (2001): Microeconomics (2nd ed.), Addison Wesley Longman, Boston, Chapters 1-14 and Appendices 4A, 4B, 6A, 6B, 7A, 7B, 7C, 8B, 11A, 12A, 12B, 12C, 12D.

Marketing Internships / Thesis topics

For an up-to-date overview of national and international marketing internships and thesis topics you can consult our new website www.marketingsite.nl and the bulletin board at office 1.047. For personal advice you can make an appointment with co-ordinator Dr. Gaby Odekerken-Schröder, office 1.019B, ONLY via the marketing secretariat (Ms. Mieke Donders or Mrs. Pascale Meuris 043 - 388 3839 or 388 3680).

Marketing Stages / Scriptie-onderwerpen

Voor een actueel overzicht van nationale en internationale marketing stages en scriptie-onderwerpen kun je onze nieuwe website www.marketingsite.nl en het prikbord bij kamer 1.047 raadplegen. Voor persoonlijk advies kun je een afspraak maken met de coördinator Dr. Gaby Odekerken-Schröder, kamer 1.019B, UITSLUITEND via het marketing secretariaat (Mw. Mieke Donders of Mw. Pascale Meuris 043 - 388 3839 or 388 3680).

Information session studying abroad 2002 / 2003:
October 31, 2001, 19:00 - 20:00 : General Information Session, collegezaal 20:00 - 21:30 : Students Inform Students, Ad Fundum

International Internship Office for IB and IM

The International Internship Office for IB and IM is offering the following internship possibilities:

DaimlerChrysler AG (Stuttgart - Germany). The department Global Service & Parts/Net Design is a logistics department of the automotive company DaimlerChrysler. GSP/ND is offering an internship for a period of 20 - 30 weeks; to start at the beginning of 2002. Excellent knowledge of the English language and basic knowledge of the German language is required.

- Philips Automotive Lighting is one of the world's three leading automotive bulb manufacturers worldwide. Philips is offering an internship position at the Product Marketing Department in Aachen to support the Market Relations Development Manager. Starting date is as soon as possible; the duration of the internship is 4 months. Fluency in English and German is necessary to execute the assignment and next to that, knowledge of the French language is very useful.

- Levi Strauss European HQ in Brussels is offering a very interesting internship in the field of retail marketing (visual merchandising & Store Design). Preferably to start in April 2002 for a period of 6 to 12 months.

- Levi Strauss European HQ in Brussels is also offering an internship - financial analyst - for at least 3 months. The student will be integrated into the SC Finance team. Preferably to start as soon as possible.

- La Spezia EPS/Azienda Speciale della Camera di Commercio in La Spezia (Italy) is a consulting company that develops several types of programs with Italian and European private and public institutions. They are looking for an intern for a period of 6 months, starting October 2001!

More information about these internships available at our office or at our website: <http://www.fdewb.unimaas.nl/internationalisering>

Application forms **SWOL/UM/FE&BA** for academic year 2001/2002 available at : <http://www.fdewb.unimaas.nl/internationalisering> (internships abroad) Students who will undertake an internship abroad or who will follow a study abroad that is not within the framework of the Socrates, Leonardo, Comett or Lingua programme or Bilateral Exchange contracts can apply.

If you wish to speak with someone from the International Internship Office, please arrange an appointment through the Servicedesk (room 0.008). Appointments can be made with:

Ms. N. Weerts, who is available every Monday between 10 am and 12 am
Ms. P. van Gelder, who is available every Thursday between 10 am and 12 am

GENEESKUNDE

FdG (vakgr./comm./studiever.): Anouk Kerkhofs, Fac.Bur. niveau 5, kamernr. 5002a, DOT10, tel. 81448, voor vrijdag 12.00 uur, e-mail: Anouk.kerkhofs@facburfdg.unimaas.nl

Diploma-uitreiking Basisartsexamen
Vanwege het grote aantal kandidaten is de diploma-uitreiking van de basisartsen op woensdag 10 oktober a.s. opgesplitst in 2 groepen.

Aanvang groep 1: 13.30 uur
Aanvang groep 2: 15.30 uur.
Locatie: St. Janskerk te Maastricht
Alle kandidaten hebben een persoonlijke uitnodiging voor een van beide uitreikingen ontvangen.

Een studieperiode in het buitenland?
Bureau Onderwijs Geneeskunde organiseert voor alle studenten geneeskunde op woensdag 7 november 2001, van 14.30 - 17.00 uur in de Blauwe Zaal (0.402), UNS 50 een voorlichting "voor studenten door studenten" Studenten uit Maastricht die al een buitenlandse studieperiode hebben afgerond én buitenlandse studenten die op dit moment

Boekhandel
DE TRIBUNE
Kapoenstraat 8-10
6211 KW Maastricht
Telefoon (043) 325 19 78

in Maastricht studeren, zullen je graag informeren over de voorbereiding: hoe pak je zoiets aan, taalvoorbereiding, leerrendement, meerwaarde voor je CV, zou ik zo weer gaan of toch liever niet? Het belooft dus een sprankelende middag te worden waar objectieve informatie wordt verstrekt over de voor- en eventuele nadelen van een buitenlands studieverblijf. Ook krijg je ruim de gelegenheid om vragen te stellen.

Cursus Spaans

Ook dit jaar organiseert de Tropencommissie van M.F.V. Reflex een cursus Spaans. Dit keer hebben we ook een cursus voor gevorderden. De cursus begint op maandag 15 oktober en eindigt op 17 december. Het bestaat dus uit 10 lessen van elk anderhalf uur. De cursus wordt gegeven door onze enthousiaste Maaik Garcia. De tijden zijn als volgt: gevorderden: 18.45 uur - 20.15 uur beginners: 20.30 uur - 22.00 uur Kosten zijn fl. 85 gulden voor leden en fl. 95 gulden voor niet-leden van Reflex. Heb je interesse, dan zitten wij vanaf donderdag 4 oktober elke dag, behalve de woensdag, van 12.30 tot 13.30 uur op de UNS 50 voor al je vragen en kun je je ook inschrijven voor de cursus. Een aanbataling van fl. 30 bij het inschrijven stellen wij zeer op prijs.

Werken aan wereldwijde toegang tot medische hulp.

Heb je interesse om na je studie in ontwik-

kelingslanden te werken? Kom dan naar de informatiebijeenkomst van Dokters van de Wereld en laat je informeren over de mogelijkheden tot uitzending. Plaats: AZM zaal 4.02. Datum: woensdag 10 oktober om 16:00 uur.

IFMSA - Maastricht

Ben jij internationaal geïntereerd en wil jij: Bestuurservaring opdoen, projecten organiseren, stages in het buitenland regelen, nationaal en internationaal vergaderingen bijwonen, activiteiten ondernemen en natuurlijk veel gezelligheid! Bel dan: Mariët: 3639288, Irene: 3620810

Actieve leden gezocht

Het Reductiebureau Geneeskunde heeft als doel om boeken en instrumenten tegen zo laag mogelijke prijzen te verkopen aan studenten geneeskunde. Momenteel is het team echter te klein om dit doel te kunnen blijven volhouden. Daarom is het Reductiebureau Geneeskunde op zoek naar nieuwe actieve leden om het team te versterken. Ben je eerste- of tweedejaars, heb je een paar uurtjes (maximaal 5) per blok over en ben je gemotiveerd om het team te komen versterken, kom dan vrijblijvend langs tijdens onze openingstijden (dinsdag en donderdag van 11:30 tot 12:30), gooi een briefje in onze brievenbus (UNS 40 kamer 0.635F) met je naam en telefoonnummer of bel naar Danielle Haane (043)3261188 of Koen Smolders (043)3633229.

GEZONDHEIDS- WETENSCHAPPEN

Voor kopij: L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur.niveau 1, UNS40, tel. 3881851, voor woensdag 12.00 uur.

Spreekuur Bureau Onderwijs GW

Het spreekuur van Bureau Onderwijs is van maandag t/m donderdag van 10.00 - 11.00 en 15.00 - 16.00 uur. Op de vrijdag van 09.00 - 10.00 uur en 13.00 - 14.00 uur. Blokboeken, literatuurklappers, M&S boeken zijn verkrijgbaar bij de Copyshop op de UNS40.

Werken aan wereldwijde toegang tot medische hulp.

Heb je interesse om na je studie in ontwikkelingslanden te werken? Kom dan naar de informatiebijeenkomst van Dokters van de Wereld over de mogelijkheden tot uitzending. Plaats: AZM zaal 4.02. Datum: woensdag 10 oktober om 16:00 uur.

Stagiair(e) BW gevraagd bij KNWU

Stagiair(e) BW gevraagd bij KNWU (Koninklijke Nederlandse Wielen Unie) voor gezondheidstesten en literatuuronderzoek. Inlichtingen: Prof. dr. Harm Kuipers, tel. 3881493 of Dhr. Valentijn, KNWU, tel. 06-53471836.

Jaarwerkstuk/afstudeerstage 'preventie van seksueel risicogedrag onder seropositieve homoseksuelen' zie informatie faculteit der psychologie

MEDEDELINGEN

PSYCHOLOGIE

Voor kopij: Y. Mordang/W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.: 3881886, voor vrijdag 12.00 uur.

Belangrijk

Met ingang van de tweede blokperiode zullen de onderwijstijden voor de eerstejaars worden aangepast. Op dinsdagmiddag vinden de onderwijsgroepen plaats van 13.15 tot 15.15 en van 16.15 tot 18.15.

Doctoraal diploma

De eerstvolgende doctoraal diploma-uitreiking vindt plaats op donderdag 25 oktober en vrijdag 26 oktober 2001. Uitreiking propedeuse diploma De uitreiking van het propedeusediploma vindt plaats op 20 november 2001 van 16.00-18.00.

Herziening toetschema studiegids

Herkansing Stat IIa vindt niet plaats op 4 juni maar op 7 juni 2002, 11.00-13.00, Uns40, 0.647.

Openingstijden Bureau Onderwijs

Bureau Onderwijs is wekelijks geopend op de volgende tijden: Maandag t/m donderdag van 10.00 - 11.00 u en van 15.00-16.00 u; op vrijdag van 10.00 - 11.00 u.

Stages

Stagecoördinator: Wijnand Raaijmakers, k 4.777A; tel 3881880; email: w.raaijmakers@psychology.unimaas.nl

Spreekuur: iedere dinsdag van 13.00-14.00 uur, intekenen bij kr. 4.777A. Daarbuiten na telefonische afspraak tel. 3881880.

Stageplaatsen

Regelmatig worden er nieuwe stagemogelijkheden aangemeld. Neem voor nieuwe stageplaatsen altijd contact op met de stagecoördinator voor meer informatie.

1. Preventie van seksueel risicogedrag onder seropositieve homoseksuelen

In het kader van dit project bestaat de mogelijkheid om een jaarwerkstuk te schrijven en/of onderzoeksstage te doen over hiv-testen onder homoseksuelen mannen. Hoewel in Nederland sinds 1999 een actief hiv-testbeleid wordt gepromoot, is het percentage homoseksuelen mannen dat zich ooit heeft laten testen op hiv een stuk lager dan in andere landen. Het doel van het jaarwerkstuk is door gebruikmaking en toepassing van psychologische theorieën het probleem te analyseren en een aanzet te geven voor mogelijke oplossingen. In de afstudeerstage zullen de determinanten van het wel of niet testen nader worden onderzocht aan de hand van diepte-interviews met een selecte groep homoseksuelen mannen of een determinantenstudie onder een grotere en dus meer representatieve groep. Informatie: Nicole van Kesteren, Capgroep Exp. Psychologie, 043-3884051 (e-mail: n.vankesteren@psychology.unimaas.nl) of Harm Hospers, Capgroep Exp. Psychologie,

Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg

Binnen de PAAZ van Atrium MC bestaan vacatures voor een

arts-assistent psychiatrie (agnio) en een arts-assistent consultatieve ziekenhuispsychiatrie (agio)

Atrium MC is een van de grootste algemene en topklinische ziekenhuizen van het land. Op drie locaties dichtbij de patiënt beschikt het over veel voorzieningen. Op vernieuwende wijze wordt vorm gegeven aan de patiëntenzorg. Voortdurend wordt gewerkt aan het verbeteren van de (hoge) kwaliteit van zorg.

Atrium MC maakt deel uit van de Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg. De stichting biedt ook ouderenzorg in de regio. Modern personeelsbeleid dat past bij een werkgever van niveau krijgt hier gestalte. Het nemen van verantwoordelijkheid en ondernemerschap zijn karaktereigenschappen die we hoog achten. Met 4.200 werknemers is de stichting een grote en gerespecteerde werkgever in de regio.

Afdelingsinformatie

De afdeling psychiatrie van Atrium MC heeft een erkenning als PAAZ. In de regio werken we nauw samen met de diverse instanties voor geestelijke gezondheidszorg, om daaruit voortvloeiend onze functie van perifeer centrum te kunnen waarmaken. Het PAAZ-team is multidisciplinair samengesteld.

Functie-informatie

De arts-assistent is binnen de gestelde organisatorische- en behandelkaders belast met medische behandelingen, waarvoor hij een eigen professionele verantwoordelijkheid draagt, maar waarbij hij steeds onder de supervisie werkt van één van de psychiaters. De werkzaamheden kunnen zich situeren binnen de polikliniek, de deeltijdbehandeling of de bereikbaarheidsdienst van de PAAZ. Ze kunnen ook van consultatieve aard zijn, hetzij binnen het ziekenhuis, hetzij extern.

Specifieke functie-informatie

- diagnostiek en behandeling van patiënten binnen de PAAZ;
- verrichten van alle voorkomende administratieve afwikkelingen en het voeren van alle noodzakelijke overleg, zowel intern als extern;

- participeren in de consultatieve functie van de PAAZ, op somatische afdelingen en op de afdeling Spoedeisende Hulp
- verrichten van bereikbaarheidsdiensten

Functie-eisen

- Een afgeronde basis-arts-opleiding;
- Ervaring binnen geestelijke gezondheidszorg of algemeen ziekenhuis strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden

Arbeidsvoorwaarden conform CAO-ziekenhuizen. Salaris overeenkomstig FWG-functiegroep 65 (min. f 5.733, max. f 8.998 bruto per maand bij een 36-urige werkweek).

Inlichtingen

Inlichtingen worden voor de functie agio verstrekt door dhr. P. Leunissen psychiater, tel. (045) 5279461 en voor de functie agnio door dhr. J. Roelofs, psychiater en medisch manager psychiatrie, tel. (045) 5766978. Schriftelijke sollicitaties binnen 2 weken richten aan mw. P. Geelen of mw. A. Körver, coördinatoren arts-assistenten, Bureau Onderwijs. Vermeld in de linker bovenhoek van uw brief AA-01174.



Postbus 4446, 6401 CX Heerlen, Nederland

VACATURES

SCHRIJFTELIJKE SOLLICITATIES ONDER VERMELDING VAN VACATURENUMMER OP BRIEF EN ENVELOP BINNEN 10 DAGEN RICHTEN AAN DE PERSONEELSDIENST VAN DE BETREFFENDE FACULTEIT OF HET BETREFFENDE SERVICECENTRUM OF BUREAU (POSTBUS 616, 6200 MD MAASTRICHT). DE VACATURES STAAN OPEN VOOR HERPLAATINGSKANDIDATEN EN VOOR INTERNE KANDIDATEN (= MEDEWERKERS EN UITKERINGSGERECHTIGDEN VAN DE UM). BIJ GEBLEKEN GESCHIKTHEID HEBBEN HERPLAATINGSKANDIDATEN DE VOORKEUR.

INFORMATIE OVER INTERNE VACATURES KUNT U INWINNEN VIA INTERNET (DE HOMEPAGE VAN HET LOOPBAANCENTRUM VOOR MEDEWERKERS): [HTTP://WWW.UNIMAAS.NL/UM/MEDEWERKERS/](http://www.unimaas.nl/um/me medewerkers/) OF BIJ HET LOOPBAANCENTRUM VOOR MEDEWERKERS, TST. 82684/83179.

INFORMATIE OVER LIFT-VACATURES VINDT U OP DE LIFT-WEBSITE: [HTTP://WWW.LIFTNET.NL](http://www.liftnet.nl)

UB

TEAMLEIDER DOCUMENTLEVERING (M/V), 28 UR PER WEEK
Taken: Universiteitsbibliotheek Randwijk, afdeling ISD. Coördineren van de dagelijkse werkzaamheden van het team Documentlevering. Leidinggeven aan het team. Verrichten van reguliere taken binnen het team: verzorgen van de leenadministratie, elders aanvragen van niet in de UB aanwezige literatuur, beheren van boeken- en tijdschriftencollecties en geven van inlichtingen over de aangeboden faciliteiten van de UB.
Functie-eisen: Ervaring met Bibliotheekdienstverlening en leidinggevende ervaring zijn gewenst. Goede contactuele eigenschappen, proactief, in staat tot het nemen van beslissingen. Flexibele en positieve werkhouding ten opzichte van veranderingen. Grote mate van zelfstandigheid.
Gewenste opleidingsrichting: administratief. Gewenst opleidingsniveau: HBO.
Arbeidsvoorwaarden: Het betreft een functie voor onbepaalde tijd, met een proefperiode van 1 jaar. Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal schaal 7 en maximaal schaal 8 (bruto maximaal fl. 5.737,-), bij een fulltime aanstelling. Herwaarderding van de functie in de toekomst behoort tot de mogelijkheden. Er vindt gelijktijdig interne en externe werving plaats, interne kandidaten hebben de voorkeur.
Informatie: Bij mw. T. Meijers, tel.: 043-3881219. Sollicitaties kunnen ook via het volgende e-mailadres aangeleverd worden: PZADvacatures@dirad.unimaas.nl
Vacaturenummer: AT2001.262

FDG

ASSISTENT IN OPLEIDING (AIO)(M/V), 40 UR PER WEEK
Taken: De capaciteitsgroep Epidemiologie heeft binnen het instituut ExTra van de Faculteit der Geneeskunde een vacature voor een assistent in opleiding voor onderzoek naar de waarde van

genetische diagnostiek bij farmacotherapie. U doet methodologisch en empirisch onderzoek naar de invloed van genetisch polymorfisme op het effect van farmacotherapie. Naast uw onderzoeksactiviteiten volgt u onderwijs in het aio-opleidingstraject en verzorgt u onderwijs aan geneeskundestudenten.

Functie-eisen: U beschikt over een afgeronde academische opleiding (biomedische) Gezondheidswetenschappen, Farmacie, Biomedische Wetenschappen of Geneeskunde. U heeft interesse in zowel methodologisch als empirisch epidemiologisch onderzoek. U heeft een sterk analytisch vermogen en goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 48 maanden. Uw salaris bedraagt fl. 3.159,- bruto per maand in het eerste jaar van aanstelling tot fl. 4.511,- bruto per maand in het vierde jaar, conform AIO salaris.
Informatie: Bij dr. L. Smits, Epidemiologie, tel: 043-3882821 / prof.dr M. Prins, Epidemiologie, tel.: 043-3882901. Sollicitaties kunnen ook via het volgende e-mailadres aangeleverd worden: PZFdgvacatures@facburfdg.unimaas.nl
Vacaturenummer: AT2001.261

HERHAALDE OPROEP

FDG

ASSISTENT IN OPLEIDING (AIO) (M/V), 40 UR PER WEEK
NEUROCOGNITIE/PSYCHOLOGIE (M/V), 40 UR PER WEEK
Taken: Binnen het Instituut Hersenen en Gedrag is men ten behoeve van de capaciteitsgroep Neurocognitie op zoek naar een AIO, die gestalte geeft aan een door NWO gefinancierd onderzoek naar het effect van computer- en internetgebruik op functionele status (o.a. cognitieve gezondheid en sociaal netwerk) en levenskwaliteit van oudere personen tussen 65 en 75 jaar. Het project maakt deel uit van de divisie Cognitieve Stoornissen van genoemd instituut.
Functie-eisen: U hebt een sterke affiniteit met gerontologisch onderzoek en toegepaste informatietechnologie. Ervaring in het maken van HTML- en Javabasede applicaties of ervaring in onderzoek naar mens-/computerinteractie strekt zeer tot aanbeveling. U bent afgestudeerd in Sociale Wetenschappen bv. Psychologie, met als aandachtsgebieden cognitieve ergonomie, 'human factors' of cognitieve neuropsychologie.
Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 48 maanden. Uw salaris bedraagt fl. 3.159,- bruto per maand in het eerste jaar van aanstelling tot fl. 4.511,- bruto per maand in het vierde jaar, conform AIO salaris.
Informatie: Bij P. Houx, tel.: 043-3881902 / M. van Bostel, tel.: 043-3881028. Sollicitaties kunnen ook via het volgende e-mailadres aangeleverd worden: PZFdgvacatures@Psychology.unimaas.nl
Vacaturenummer: AT2001.211

MEDEDELINGEN

043-3882399
h.hospers@psychology.unimaas.nl)

(e-mail:

2. Onderzoek naar de effectiviteit van de schrijfmethode TLA (Transparant, Logical & Accessible).

Per direct is er een mogelijkheid voor een onderzoeksstage, naar een ontwikkelde schrijfmethode genaamd TLA (Transparant, Logical & Accessible).

TLA is een eclectisch systeem van schrijfgeregels. Niet systematisch is onderzocht uit welke principes de methode precies bestaat en wat de effectiviteit ervan is in termen van tekstbegrip, gedragsverandering en dergelijke. Het stageonderzoek heeft als doel om hierover duidelijkheid te verschaffen.

Het onderzoek bestaat uit twee onderdelen. Allereerst zal een kwalitatieve studie gedaan worden met als doel de principes in kaart te brengen die in TLA gehanteerd worden. Een verband zal worden gelegd tussen cognitieve theorieën over tekstbegrip en de TLA-methodiek. Daarnaast zal een kwantitatief onderzoek gedaan worden naar de effectiviteit van deze schrijfmethode, waarbij een vergelijking wordt gemaakt tussen TLA en de reguliere manier waarop documenten geschreven worden. Hierbij zal specifiek gekeken worden naar de bijdragen van verschillende principes die in TLA gehanteerd worden.

Informatie: Marieke Kools, capgroep Exp. Psychologie, 043-3882475 (e-mail: m.kools@psychology.unimaas.nl).

RECHTS-GELEERDHEID

Voor kopij: Christel van den Maagdenberg, Bur.Onderwijs, Lencu-
lenstraat 26, tel. 3883003, voor vrijdag 12.00 uur.

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via Internet op:
<http://www.rechten.unimaas.nl/burow/actuele.htm>

Jaaroverzichten

De jaaroverzichten 2000/2001 zijn verstuurd. Indien u geen jaaroverzicht heeft ontvangen verzoeken wij u dit te melden bij de onderwijsbalie.

Wijziging college European labour and social security law

College van Wilfried Rauws op woensdag 10 oktober vindt plaats van 14.00 tot 16.00 uur in de collegezaal Nieuwenhof (dus niet van 15.00 tot 17.00 uur).

Belastingrecht voor particulieren

Alleen studenten die het blok Belastingrecht voor particulieren moeten herkansen mogen zich voor betreffend blok inschrijven.

Inschrijven voor blok 2 is mogelijk t/m 14 oktober 2001 door gebruikmaking van de aanmeldingsmodule voor onderwijs die via het web beschikbaar is (<http://www.unimaas.nl/premium/iss>).

Houthoff Buruma Beurzen 2002/2003

Ook dit jaar stelt Houthoff Buruma beurzen beschikbaar voor het volgen van een éénjarig LL.M. Program aan de Harvard Law School in Cambridge, VS of aan het Collège d'Europe, België. De beurzen bedragen resp. 47.000 dollar en circa 14.000 Euro. Een informatiefolder is verkrijgbaar bij het secretariaat van Belastingrecht k. 1.223, Bou.3.

Fiscaal symposium

Ieder najaar organiseert de capaciteitsgroep Belastingrecht in samenwerking met uitgeverij Kluwer, de Belastingdienst, Deloitte & Touche belastingadviseurs, Ernst & Young belastingadviseurs, KPMG Meijburg & Co Belastingadviseurs en PriceWaterhouseCoopers belastingadviseurs een symposium over ontwikkelingen in fiscaal Nederland. Het 11e Maastrichts Fiscaal Symposium getiteld "Onroerend goed: fiscaal" vindt plaats op vrijdagmiddag 2 november 2001 om 14.00 uur in de Collegezaal aan de Tongersestraat 53 te Maastricht. Onroerend goed is een van de terreinen

uit de algemene rechtspraktijk waar de fiscale aspecten een zware stempel opdraken. Tijdens het symposium zullen actuele fiscale ontwikkelingen op dit terrein vanuit drie invalshoeken worden belicht. Info is verkrijgbaar bij het secretariaat belastingrecht.

VAR-PLEITWEDSTRIJD IN MAASTRICHT

Op 15 mei 2002 wordt hier in Maastricht het VAR-pleitconours gehouden. Dit door de Vereniging voor Bestuursrecht (VAR) georganiseerde concours bestaat uit een schriftelijke ronde (die begint ongeveer november/december 2001) en een mondelinge ronde (op 15 mei 2002). Meer informatie hierover is te vinden op <http://www.rechten.unimaas.nl/burow/actuele.htm>. Elke Rechtenfaculteit mag een team afvaardigen. Geïnteresseerden kunnen zich via e-mail aanmelden bij de begeleiders

Eveline.vanderLinden@Pubr.unimaas.nl of Ellen.Hardy@Pubr.unimaas.nl. Voor uitgebreide informatie neem je contact op met Ellen Hardy (043-3884808), Esther Crombag (3884809) of Eveline van der Linden (3882689; allen bereikbaar via de capaciteitsgroep Publiekrecht).

Bureau stages en Banenbureau Meesterwerk

Bureau stages en Banenbureau Meesterwerk, Bouillonstraat 3. Stagecoördinatoren mr. Vivienne Hautvast (kamer 0223) en mr. Ellen de Krom-van Hezik (kamer 0215). Het stagebureau heeft een groot adresbestand. Hieronder staan de actuele aanbiedingen.

*Nijhofgroep (Arnhem-Deventer) zoekt stagiaires voor haar afd. BTW en Loonbelasting.

*via Integrand: Limburgs accountants- en belastingadvieskantoor (w.o. 20 fiscalisten) verdeeld over acht vestigingen, zoekt fiscalisten voor meeloopstages.

*via Integrand: Internationaal arbeidsrechtelijke stageplaats in Limburg: commerciële vertaling van wetten en regels naar het

bedrijfsleven toe, n.a.v. het "doorverlenen" van werknemers aan buitenlandse bedrijven

*Houthoff Buruma advocaten, stelt beurzen beschikbaar voor eenjarig LL.M.-programma in Cambridge of Brugge. Inschrijven voor 20 oktober.

*Vakgroep gezondheidsrecht zoekt op korte termijn een juridische student die haar/ zijn tanden stuk wil bijten op een juridische inventarisatie en analyse van de wet/ regelgeving betreffende de euronale ambulancehulpverlening. Dit kan in de vorm van een stage, maar men mag er ook een scriptie aan wijden.

*Politie Roermond zoekt stagiaire in de periode oktober- december voor de uitvoering en de analyse van een veiligheids-scan.

Banenbureau MeesterWerk: vierdejaars studenten kunnen zich kosteloos inschrijven. Informatie bij Ellen de Krom., tel 3883344/3883274. Spreekuur woensdag 15-16 uur.

Secretariaat: Margôt de Boer, medewerker Bureau Stages en Bureau MeesterWerk, kamer 0.224 tel. 3883076. Onze wekelijkse nieuwsbrief hangt in alle gebouwen van de juridische faculteit en is ook te vinden op www.rechten.unimaas.nl/burstage

Autorijschool "Mestreech"

Reijershaag 93 6228 HB Maastricht

Introductieles f31,50



www.rijschool-mestreech.nl
043-3617634 06-21273561

... de opleiding naar een veilige weggebruiker...in een Volvo!

RADIO MAASTRICHT

Studenten-nieuws
dinsdag en donderdag
19.00-19.30

107.5 FM ether

93.7 FM kabel

Cheers!

...en toch zouden we wat moeten doen met dat idee...

New Venture 2002 i.s.m. Stichting Ondernemerscafé Kick Off Maastricht

→ Datum
5 oktober 2001

→ Tijd
19.00 - 20.30 uur

→ Lokatie
Het Kruihuis, Bonnefantenstraat 40, Maastricht

→ Programma:
-Kick-off New Venture 2002
-Workshop 'Ondernemerschap assessment'
-Aansluitend borrel in café Ma van Sloun

Van Idee naar BV

→ De ondernemingsplanwedstrijd New Venture 2002 is de eerste stap op weg naar een succesvol eigen bedrijf. Het is een unieke kans om je innovatieve idee te ontwikkelen tot een succesvol ondernemingsplan, ondersteund door coaches uit de top van het Nederlandse bedrijfsleven.

De wedstrijd bestaat uit drie ronden, van idee tot het ondernemingsplan.

In de laatste twee ronden is er uitgebreide begeleiding beschikbaar middels coaching, seminars en feedback van de jury.

Ronde 1 Het idee
(okt→nov→dec)
10 x f 1000,-

Ronde 2 De haalbaarheidstest
(jan→feb→mrt)
10 x € 1000,-

Ronde 3 Het ondernemingsplan
(apr→mei→jun)
3 x € 25000,-
2 x € 5000,-

Deadline eerste ronde: 14 november 2001. Tevens bestaat er een mogelijkheid om in ronde 2 (deadline: 27 feb.) of ronde 3 (deadline: 16 mei) in te stappen

VOOR MEER INFORMATIE OVER GRATIS DEELNAME AAN NEW VENTURE 2002:
VRAAG EEN DEELNAMESET AAN OP WWW.NEWVENTURE.NL OF BEL 0900-2020999 (±45 cpm).

ondernemingsplanwedstrijd

NEW VENTURE 2002

DE ONDERNEMINGSPLANWEDSTRIJD NEW VENTURE 2002 IS EEN INITIATIEF VAN MCKINSEY & COMPANY EN WORDT GEORGANISEERD DOOR DE BAAK MANAGEMENT CENTRUM VNO-NCW.



U M

Unigraphic design, photography and print

PROEFSCHRIFTEN

- ✓ formaat proefschrift 16,5 x 24 cm
- ✓ omslag gedrukt in zwart met een steunkleur op 250 grams gestreken papier (glans of mat)
- ✓ binnenpagina's geprint (600 dpi) in zwart op 90 grams houtvrij offset papier
- ✓ afwerking garenloos verlijmd
- ✓ aanvraag isbn nummer wordt door ons verzorgd
- ✓ de levertijd bedraagt 15 werkdagen, na aanlevering pagina's
- ✓ uitnodigingskaartjes en stellingen zijn bij de prijs inbegrepen
- ✓ ontwerp omslag op basis van nacalculatie
- ✓ onderstaande prijzen zijn excl. 6% btw en gebaseerd op aanlevering van kant en klare pagina's, dit kunnen zowel prints als digitale bestanden zijn.

oplage	stuksprijs per proefschrift					
	300	400	500	600	700	800
pag. 96	6,70	5,50	4,95	4,55	4,20	4,00
112	7,50	6,30	6,00	5,60	5,20	4,80
128	8,40	7,60	7,30	6,60	6,00	5,50
144	9,30	8,90	8,20	7,90	7,10	6,20
160	10,15	9,10	8,80	8,10	7,90	6,80
176	11,00	9,90	8,95	8,30	8,00	7,50
192	12,00	11,10	9,90	8,60	8,10	7,70
208	12,80	11,40	10,50	9,90	8,50	7,90
224	13,70	11,70	10,60	10,20	8,80	8,10
240	14,50	13,10	11,60	11,10	9,20	8,90
256	15,55	14,00	12,80	11,80	10,90	9,30
272	16,45	14,50	13,00	12,10	11,20	10,20
288	17,35	16,50	15,20	13,50	12,00	10,90
304	18,20	16,90	14,80	14,00	12,80	11,50

Informatie

Unigraphic, Peter Debyeplein 15, 6229 HA Maastricht
T 043 3883970 F 043 3613824 ISDN 043 3560226



Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde.

Paartjes thuis invullen. Eventueel rooster copieren. Inleveren dagelijks (behalve donderdag) van 09.00 tot 17.00 uur bij de redactie, Keizer Karelplein 10. Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paartjes verschijnen de donderdag daarop in de krant. Paartjes moeten contant betaald worden. Voor langere teksten geldt het advertentietarief.

A full page of blank graph paper with a uniform grid of small squares. The grid consists of 20 columns and 15 rows, providing a total of 300 squares for drawing or calculation.

fl 3,10	€ 1,40
fl 5,10	€ 2,30
fl 7,50	€ 3,40
fl 10,15	€ 4,60
fl 12,55	€ 5,70
fl 15,00	€ 6,80

A TASTE OF SPAIN? Travel, learn to sing & play the guitar for free! JOIN THE TUNA!!
Info: 06-22222842

CABARET: nieuw talent in voorronde Camerettenfestival. 12/10, 20.30u Kumulus (Herbenusstr. 89). Reserveer snel: 3505555

geef je op:
tel: 3215651, e-mail: tafel-
straat.13@worldonline.nl
[http://www.tafelstraat 13.
tiscaliweb.nl](http://www.tafelstraat13.tiscaliweb.nl)

**Voor verschill. doeleind. gesch.
Bfr. 11 miljoen k.k.
Tel 043-3219845 of
00 32 43740108**

Zeer hoog aantal
eerstgeslaagden.
Info: 043-3541330
www.edgodding.nl

AIESEC

Passing Future: za 19.15

Rat Race: dag. 18.45 en 21.15: do en vr ook 14.30

Speelweek: 4 t/m 10 okt

Skatefestival in kader van Nederlandse Dansdagen

Stuntelaars en virtuoze dansers op Plein 1992

Zachtjes klinkt er mysterieuze *trance*.

Onzeker komt een jongetje van een jaar of tien al skatend uit de schaduw van het Centre Ceramique. Voorzichtig cirkelt hij om de grote pilaren van het gebouw om midden op Plein 1992 te stoppen. Hij speurt om zich heen en begint plotseling enthousiast te zwaaien. Dit is het teken voor de deelnemers van *Ramps!* om het tot skatepark omgetoverde plein op te stormen.



(foto Philip Driessen)

In het kader van de Nederlandse Dansdagen, dit jaar voor de vierde keer in Maastricht, geven meer dan zeventig skaters uit de omgeving op zaterdag 6 oktober een voorstelling. Samen met zijn groep Ish organiseert en regisseert

skateperformer Marco Gerris *Ramps!*. Afgelopen weekend was de generale repetitie. Zwaaiend met gekleurde doeken springen acht virtuoze skaters over verschillende *verts* (een soort schans) en gebrui-

ken een vier meter hoge een halve pijp, een zogenaamde *ramp*, om hun kunsten te vertonen. De overige deelnemers zijn duidelijk minder begaafd en houden het, helaas wat klunzig, bij een soort combinatie van ritmische gymnas-

tiek en *line-dancing*.

"We proberen elk jaar het beste van de Nederlandse dans te tonen", vertelt Leontien Wiering, directeur van de Nederlandse Dansdagen. Hoewel er geen vast thema aan het festival is verbonden, kiest de organisatie elk jaar voor een speciaal buitenevenement. Vorig jaar dansen bijvoorbeeld voetballers op het Vrijthof. "Toen ik Marco zag in een dansvoorstelling hebben we gevraagd of hij dit jaar een geheel aan skate gewijde voorstelling wilde geven."

"Blijf op je plek", schreeuwt Gerris door zijn megafoon. "Hee! Wel opstaan! Dat moet dus een wave zijn, hè!" Stoere pubers, die meer lol hebben in moeilijke sprongen en *grinds* (het glijden langs trapeuningingen) lachen een beetje om de knikkende knieën van reeds kalende dertigers. Al drie keer eerder repeteerde deze groep vrijwilligers. "Kijk, het zijn natuurlijk voor het grootste deel jonge mensen, dus is het moeilijk om een beetje structuur en discipline aan te brengen, maar eigenlijk gaat het heel goed", vindt Gerris.

Een fanatieke skater kijkt vanaf een afstandje een beetje meewarig naar de mix van professionalisme en gestuntel.

"Dit is eigenlijk een voorstelling voor amateurs, het heeft weinig te maken met echt skaten." Ook een andere toeschouwer reageert sceptisch; hij had zich eerst ingeschreven als deelnemer maar vond het zo "suf" dat hij zich weer heeft uitgeschreven.

Zijn oordeel is echter veel te hard. *Ramps!* is verre van suf. Los van de mindere goden op de schaats, die de toeschouwers wat vermaak bezorgen, heeft het zelfs allure. De choreografie van Gerris is mooi. Hij zorgt er voor dat Plein 1992 volledig in gebruik wordt genomen. Een thema heeft hij niet, maar dat vindt hij ook niet belangrijk: "Een thema? Nee niet echt, ik wil gewoon bezig zijn met een groot aantal skaters, ik wil iets visuels doen."

Erik Snijders

De Nederlandse Dansdagen van 5 tot en met 7 oktober onder andere in het Theater aan het Vrijthof en het Bonnefantenmuseum. *Ramps!* wordt twee keer opgevoerd op zaterdag 6 oktober: Plein 1992, aanvang 13.00 en 15.30 uur. Toegang vrij. Meer informatie www.nederlandsedansdagen.nl

100 PIEK

Economiestudent Harm-Jan Mens (22), sinds een paar weken ex-praeses van Tragos

Golf-clinic (75,00). **Film:** *Swordfish* (10,00). **CD's:** Cabaret-CD van Tragos (10,00), en twee 'recordables' (2,00) voor Sting en Crowded House

Hoe cultureel is een golf-clinic?

"Golf is een sport die omgeven is met een rijke traditie en cultuur. Er bestaat een uitgebreide etiquette, al weet ik niet wat die precies inhoudt. Stil zijn op de baan bijvoorbeeld. Eén middag heb ik les gehad op een parcours in Eindhoven. *Putten, chippen, driven*. Het ging allemaal niet slecht, ik zat twee slagen boven de vereiste *par*. Beheersing en concentratie, daar gaat het om. Tegelijkertijd is het een ontspannen en gezellige bezigheid, ik ken veel Tragos-leden die golfen. Ik wil binnenkort het golfvaardigheidsbewijs halen. Probleem is alleen dat het in de omgeving van Maastricht vrij duur is, in Heerlen kost het 75 gulden per rondje. Ik ben blij dat ik weer tijd heb voor dit soort dingen. Het Tragos-voorzitterschap is een fulltime baan, zestig uur per week. Van elf uur in de ochtend tot twee uur 's nachts ben je bezig. Wel is het tot nog toe de mooiste ervaring uit mijn studententijd."

Wat moet ik me voorstellen bij Tragos-cabaret?

"Geen idee, het valt eigenlijk nergens mee te vergelijken. De leden voeren op zo'n avond eigen cabaretstukjes op. Dit jaar deden we dat voor de tweede keer, in de Bonbonnière. Als thema hadden we: Studeren is ... Volgend jaar maart, als de vereniging twintig jaar bestaat, komt er weer zo'n festival. Als onderdeel van een cultuurweek. We organiseren een sportdag en een multizalenfeest, en we gaan twee dagen naar een Europese hoofdstad. Waarheen zeg ik niet."



CD's branden doe je dus ook.

"De artiesten beroof je niet echt van hun brood, hoor. Die krijgen nog altijd de meeste royalties bij radio-optredens en live-concerten. Echt iedereen brandt CD's. Als ik tijd over heb, download ik ook de hoesjes van internet. Sting en Crowded House vind ik gewoon relaxte muziek. Daarnaast heb ik veel gitaarmuziek. Ik speel al vanaf mijn achtste gitaar, een tijdje heb ik in de verenigingsband Traband gezeten. Covers als *Proud Mary* en *Sinds een dag of twee* speelden we. Op feesten, maar ook een keer in de Platte Zaal en in het Mecc voor duizenden mensen."

Was het wat, de film Swordfish?

"Actiefilms met veel effecten vind ik prima, maar er moet wel een verhaal achter zitten. En bij *Swordfish* stelde dat dus helemaal niks voor, over een internethacker die een geheime Amerikaanse overheidsrekening moet plunderen. Er zou een hele aantrekkelijke dame (Halle Berry, red.) meedoen, maar ook die beantwoordde niet aan mijn smaak. Geef mij dan maar James Bond. Altijd een goed gestroomlijnd verhaal met een uitgesproken *bad guy*. Ik heb ze allemaal gezien, Sean Connery vind ik het beste. Hij is één van de beste acteurs ter wereld en een echte *gentleman*."

Maurice Timmermans

Het Huis van Bourgondië speelt Zöllner: een bonte mengeling van spel, tekst en beeld

Spoorloos in Maastricht

Een Duitse jonge man dringt onder valse voorwendselen binnen bij een oude vrouw. Zij heeft een hartkwaal; hij zegt een alarminstallatie te moeten plaatsen. Zij is eenzaam, bitter, vol herinneringen. Hij heeft een probleem, is schuchter en onhandig ondanks zijn technisch vernuft. In de Tweede Wereldoorlog is zijn opa in Maastricht vermist geraakt. Het leven van zijn ouders en hem is verziekt omdat de grootmoeder haar man voor een huwelijksdeserteur hield. De jongen wordt nu hoofdpersoon in zijn eigen programma *Spoorloos*. Al snel blijkt dat hij niet voor niets bij de oude vrouw is binnen gevallen.

Zij herkent zijn gezicht; hij vindt haar gezicht mooi, raakt er door gebiologeerd. Langzaam wordt duidelijk wat misschien gebeurd is. De vrouw was een 'vuile mossel' in de oorlog, licht van zeden, in opdracht van de ondergrondse moffenhoer. Opa heeft het met haar gedaan, heeft dat niet overleefd. Het wordt geen mooi slot. Opa heeft misschien geen misdaden tegen de menselijkheid begaan, maar fris is anders.

De vrouw zag haar vaderlandse activiteiten als een alibi voor een gemarkeerd leven. Wellicht is zij alleen gebruikt in een zaakje tussen oorlogsprofiteurs. Je zal maar zo'n blaag binnenlaten. Helemaal uit Rostock gekomen en met vuile handen weer terug.

Zöllner is de seizoensopening van Het Huis van Bourgondië. Het is een productie met een hoge spelintensiteit, een druk gebruik van nieuwe media en een literaire tekst van Ger Bertholet, die de spelers behoedt echt in het programma *Spoorloos* verdwaald te raken. Marjan Barlage heeft de tekst in haar regie omgezet in een veelzijdig schouwspel. Zo kan de bezoeker de oude vrouw zien spelen en tegelijk haar spel als video-registratie waarnemen. De jonge man speelt en verzorgt op hetzelfde moment de videoregistratie. Op deze manier ontstaat experimenteel toneel en zo hoort het ook in Het Huis van Bourgondië. Je moet er overigens niet aan denken dat de techniek ooit zal weigeren. Barlage is vijf jaar geleden afgestudeerd aan de Toneelacademie van Maastricht.

Tatiana Radier, de oude vrouw, deed eindexamen in 1958, de jonge man, Martijn de Rijk, vorig jaar. Deze heldere leeftijdsopbouw beantwoordt aan een lang gekoesterde wens die in deze post-moderne tijden vaak onvervuld bleef. Het theater wordt er beter van als een oude vrouw inderdaad door een oudere vrouw wordt gespeeld die weet heeft van selectief vergeten. En de jonge Duitser door een jongens dat oprecht van mening is dat het belangrijk is de waarheid te kennen. Zo ontstaat een geladen botsing tussen een vrouw die het opgeeft de ander te overtuigen hoe het was in de oorlog, en een jongen die zijn opa vrij pleit zolang hij geen foto's of CNN-beelden van kinderlijkjes te zien heeft gekregen.

Hans Philipsen

Zöllner door Het Huis van Bourgondië. Nog 4, 5 en 6 oktober. Om 20.30 uur, Hoogfrankrijk 27 in Maastricht. Tel. 043-3219960

Bonuskaart

Eeuwige liefdes versieren is niet makkelijk, voor sommige mannen is sowieso versieren al een duizelingwekkende bungeejump in de wereld die 'vrouwen' heet. Vooral als ik weer dronken, doelloos en met nog enige hoop dat iemand mij versiert, omdat ik tot het omgekeerde zowel fysiek als geestelijk niet meer in staat ben, ergens in een nachtkroeg aan de bar hang (inderdaad, de A La Bonheur!!) en het geheel eens met 1 lodderig oog observeer, dan ben ik altijd weer versteld van de amateuristische werkwijze van sommige Don Juan surrogaten. De 'kaarten' zijn al lang verdeeld, principes & idealen over de 'ware' zijn dieper gedaald dan Jules Verne ooit had kunnen bedenken en dan zie ik het cabaret weer aan me voorbij trekken. Waar mijn konthaar dus echt van gaat schroeien is wanneer die juannetjes housterig dansend proberen mee te komen met een wervelend bewegend meisje en de tekst van het nummer meezingen, ondertussen diep in de ogen kijkend van deze 'muze'. Op zo'n moment weet ik gewoon dat er een complot is om mij uit de tent te pesten.

Ik heb wel altijd respect voor de durf die deze jongens hebben, om zichzelf voor lul te zetten ten opzichte van de gehele (nacht-) wereld. Ikzelf heb dat niet en val daarom meestal stiekem halsoverkop verliefd op 'eeuwige liefdes', maar van een veilige afstand dan.

Het kan ook zijn dat ik kick op meisjes die ik niet kan krijgen, omdat ze tot de verbeelding blijven spreken zolang ze onbereikbaar zijn!

Vorige week liep ik in de supermarkt tegen het mooiste meisje aan dat ik ooit gezien had. Écht een meisje! Zacht, schoon en verschrikkelijk mooi. Ze had prachtig blond haar, opgestoken met een nonchalante lok van voren. Ze had een adembenemende nek die ik onmiddellijk wilde kussen. Ik hield even mijn adem in en kon mijn ogen niet van haar afhouden. Ik volgde haar onopvallend opvallend door de winkel en terwijl ik zat te bedenken hoe je iemand het meest origineel zou kunnen aanspreken in de 'appie' en ik twijfelde of ik haar überhaupt moest aanspreken of dat ik het droommeisje het droommeisje moest laten, liep ze al naar de kassa. Ik ging natuurlijk onmiddellijk naar de kassa eraast. Stiekem ging ik observeren wat ze die avond ging eten; kipfiletje, ananas & zoetzure saus. Mmmm...lekker!! Ik wilde voorstellen om voor haar te koken, haar te veroveren met mijn culinaire kunsten, haar te verleiden met mijn 'nouvelle cuisine'. Daarna zou ze zich tegen mij aanvleien en zich helemaal geven in het kaarslicht, stille wateren hebben diepe gronden. Ik zou elke vierkante centimeter van haar lichaam onderzoeken en beroeren. Overal zou het zacht, warm en onbeschrijfelijk mooi zijn en net voordat ik in haar weg zou zinken zou ze zeggen.....Bonuskaart!!! Zegeltjes!!!? Verwilderd keek ik naar de dikke Maastrichtse kassier, om gelijk hulpeloos weer om te draaien en ik 'Haar' nog net door deuren zag zweven, weg uit mijn leven en met het sluiten van de deuren uit mijn zojuist gebroken hart.

Toen ik gedesillusioneerd thuis kwam zette ik onmiddellijk 'uitmaken met Ellen' op mijn Doe-lijst!

Maastrichtse Maatjes

Fabian Blumenfeld, derdejaars international management

Ontbijtcultuur

"Het meest bijzonder zijn onze ontbijtjes. Rond één uur gaan we op mijn kamer heerlijk luxe eten met afbakbroodjes, worstjes, af en toe zelfs met zalm. Allemaal van de Aldi: de boodschappen doen we samen en we delen de kosten. Remco heeft een sleutel van mijn kamer zodat hij altijd toegang tot onze ontbijtvoorraad heeft. Een tijd geleden, toen Remco nog vroeg moest gaan werken, ontbeten we ook wel eens eerder, maar ik dook erna weer met volle maag mijn bed in."

Slechtste eigenschap

"Soms kan Remco behoorlijk opdringerig zijn. Hij wil me dan overhalen iets te doen waar ik eigenlijk geen zin in heb en blijft maar doorzeuren. Bijvoorbeeld als ik een keer niet mee uit wil, of als ik het voorbereiden van een presentatie uitstel. Ik kan dan helemaal niet van mijn studieontwikkend gedrag genieten."

Mooiste ervaring

"Samen in de bus in Venezuela. Wij waren het middelpunt van aandacht en grappen. Eerst voelde ik me niet echt op mijn gemak. Ik weet in dat soort situaties nooit zo goed wat ik moet doen. Remco wel. Misschien komt dat door het verschil in levenservaring: hij is 25, ik twintig. Remco speelde het spel mee, maakte grapjes en flirtte met de vrouwelijke reizigers. Het werd een fantastische busrit."

Voor altijd

"Ook al zullen we later in verschillende landen zitten, met Internet en e-mail zal het zeker lukken contact te houden."

(Dit is deel 3 van een tweewekelijkse serie over vriendschappen die tijdens de studie ontstaan en hoogstwaarschijnlijk nooit meer over gaan. Mee-doen? Bel 3883471)



Fabian Blumenfeld en Remco de Vos

Sinds een jaar wonen ze bij elkaar in huis. Het fundament van hun jonge vriendschap is het dagelijkse ontbijt. Tijdens het nuttigen van afbakbroodjes, worstjes en tonijnsalade praten Remco de Vos (25) en Fabian Blumenfeld (20) over nieuwe bekenden, hun liefdesavonturen en het stappen.

tekst Katja Lubina, foto Ram van Meel

Remco de Vos, achtstejaars internationale bedrijfskunde

Eerste ontmoeting

"Fabian kwam vorig jaar bij mij in huis wonen. In eerste instantie was ik niet echt enthousiast over hem: geen meisje en nog Duits en saai ook. Dacht ik. Tijdens een avondje stappen in de Alla leerde ik Fabian beter kennen en waardeerden. Hij spreekt trouwens perfect Nederlands."

Beste vriend

"Ook al kennen we elkaar nog niet zo lang, toch zijn we al beste vrienden. We wonen in hetzelfde huis, zien elkaar vaak en zo is er heel snel een gemeenschappelijk gevoel gegroeid. Dit gemeenschappelijk gevoel verschilt per vriend. Bij Fabian uit zich dit in het begrijpen zonder woorden; één blik is vaak al genoeg. Onderling respect is ook essentieel. En ik weet bij hem precies hoe ver ik kan gaan met plagen."

Vakantie

"Fabian staat overal voor open. We zijn al drie keer samen op vakantie geweest. Skiën, naar Rome en een tijdje geleden zelfs voor vijf dagen naar Venezuela. Die reis was een spontane actie. Eigenlijk zou ik met iemand anders gaan, maar die zei op het laatste moment af. Toen heb ik Fabian gevraagd. Dat was op dinsdagochtend, dinsdagmiddag hebben we geboekt om meteen de volgende ochtend te vertrekken."

Slechtste eigenschap

"Soms geeft Fabian niet duidelijk aan wat hij wil. Als we bijvoorbeeld naar de film gaan, lijkt het net of het hem niet kan schelen welke film we kiezen. Hij houdt zich dan op de vlakte, dat vind ik jammer."

Close

"Er is niets dat ik hem doelbewust niet vertel. Alleen filosofische gesprekken voeren we bijna nooit. Waarom weet ik eigenlijk niet. We hebben het meer over dagelijkse dingen zoals het leven, uitgaan, relaties, liefde."

Daarover praten ze verder. Het stelen is al vergeten.

We laten de camera even uitzoomen en bekijken de twee jongens in de Kapoenstraat van boven. We kunnen hun gesprek niet meer horen. We zoomen verder uit en zien het centrum van Maastricht. De mensen worden klein als duiven. Het is druk in de Grote Staat. Ook op het Vrijthof en het Amorsplein lopen wat mensen.

Wanneer nu één van die mensen een boek zou stelen, zou het nauwelijks uitmaken. Eén mens zou kunnen doen en laten wat hij wil - en voor het beeld van bovenaf zou het geen verschil maken. Luchtfoto's kennen geen wetten.

Wanneer Ivo en Tjeerd de keuken in het huis van Ivo binnenlopen, zien ze Mariëlle en Simone zitten.

"Hoe is het?", vraagt Ivo.

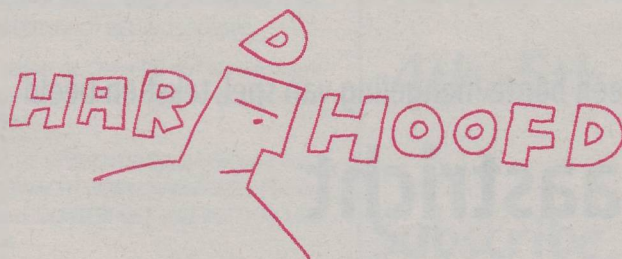
"Goed", antwoordt Mariëlle, iets te hard. Ze haalt haar hand door haar haar.

"Hij heeft een boekje voor je gekocht", verklapt Tjeerd en hij klopt Ivo op zijn schouder.

"Wat aardig," zegt Simone oprecht. Het valt moeilijk te bepalen wie zich ongemakkelijker voelt: Mariëlle of Ivo. Simone en Tjeerd, die naast elkaar zijn gaan zitten, kijken toe.

(wordt vervolgd)

6



door Bas Belleman

Ivo en Tjeerd hebben boekhandel de Tribune nog maar net verlaten of een paar meter verderop haalt Tjeerd een boek uit zijn tas dat hij niet heeft afge-rekend.

"Wat kijk je nou?", vraagt Tjeerd, "Ik heb geen geld om boeken te kopen. Denk je soms dat ze dit boek gaan missen? Ze kopen die boeken spotgoedkoop in."

"Dat kun je toch niet maken!", verzucht Ivo.

Ze waren de boekhandel ingegaan om te kijken of de *Tractatus in Extenso* er was. De nieuwste boeken lagen vlak bij de grote zwarte kachel, het merendeel klaar om verbrand en vergeten te worden. Daar lag hij niet tussen, maar het is ook geen nieuw boek. "Ik kijk even in de kelder", zei Tjeerd, en hij leek op slag verdwenen.

"Hebben jullie ook de *Tractatus in Extenso*?", vroeg Ivo.

De sluikharige verkoopster drentelde naar een kast. Met haar vinger gleed ze langs de kaften. "Weil, Von Weizäcker, Whitehead... Kijk, daar is 'ie." Ze legde haar vinger op de bovenkant van een boek en kantele het iets te onvoorzichtig de kast uit. Het viel fladderend langs de planken. Ivo wist het nog bijna

op te vangen, maar net niet helemaal. Het boek schampte van zijn hand af en plofte twee meter verder op de grond. "O, sorry," riep de verkoopster terwijl ze het oppakt, "Ik kan kijken of we achter nog een ander hebben."

De kaft had een knak gekregen. Er zat een veeg op. De kleur van de omslag beviel hem trouwens niet. Maar het was bovenal het verkeerde boek.

"O, de *Tractatus in Extenso*. Nee, hebben we niet meer. Is ook niet leverbaar. Peperduur boek trouwens."

Tjeerd dook weer op, grijnzend. Die had namelijk een boek in zijn tas laten glijden.

Maar wat is er eigenlijk op tegen? vraagt Ivo zich nu af. De boekhandels gaan heus niet zo snel failliet. Als die *Tractatus in Extenso* zo duur is, dan moet ik het ook maar gewoon uit de Bonnefanten-

bibliotheek jatten.

Hij schopt grimmig een steentje voor zich uit. Het stuitert tegen een morsige duif aan en belandt in de goot. De duif schrikt, doet een halfslachtige poging tot vliegen, maar is het steentje een halve meter verderop al vergeten.

"Heb jij verder nog wat gekocht?", vraagt Tjeerd.

"Ja, een pocket, *Het Parfum*. Een cadeau-tje."

"Dat is zo'n standaardboek dat je aan je geliefde geeft."

"Vind je?", vraagt Ivo neutraal.

Tjeerd vloekt en pakt een sigaret. "Voor Mariëlle gekocht. Natuurlijk, ik had het kunnen weten! Wat zie jij nou eigenlijk in haar?" Hij blijft staan, steekt zijn sigaret aan, blaast rook door zijn neusgaten en zegt: "Ik ken haar niet, maar ze werkt op mijn zenuwen. Alsof je nooit iets fout mag doen."